

覺風季刊

15 85.6.25

佛教藝術基礎入門

◎透過佛教藝術與生活文化的結合・讓眾生共享佛陀永恆的慈悲與智慧



歡迎助印

讀者若欲 ●索取 ●停閱 ●變更地址，敬請來電 (03)5216191 告知

財團法人 ● 覺風佛教藝術文化基金會 誠徵護法委員 郵政劃撥：第 12853911 號

封面：佛頭 唐 (A. D. 618 - 907 年) 花崗岩 高50公分

楊英鏢教授

畫業四十年個展



時間：八十五年國曆七月十三日至八月卅一日 每日 11:00~18:00

地點：楊英風美術館／覺風學苑 台北市重慶南路二段 3 1 號

備註：佛教藝術繪畫類所得 5 0 % 奉獻覺風基金會籌募出版基金



法源寺覺風學苑

- 佛教藝術基礎入門【佛傳的藝術表現】
- 佛學講座【八識規矩頌】及【學佛三要】
- 篆刻班、佛像繪畫班
- 地址：台北市重慶南路二段 31 號
- 電話：(02)3975616 傳真：(02)3967584

●佛教藝術基礎入門【佛傳的藝術表現】

國曆 7 月 16 日 ~ 9 月 21 日 每週二 19:30~21:00

主講者：陳慧霞老師，畢業於台大藝術史研究所，為顏娟英教授之高足，現任職於故宮博物院。為國內佛教藝術推廣教育之基楚工作盡一份心力，承當起整理佛教藝術基礎入門之課程。可喜的是結合佛法義理，嘗試透過時間空間演化過程中，從圖像史蹟研討的角度，更深入佛陀世尊一生感人之事跡。

國曆 7 月 10 日 ~ 9 月 21 日

●篆刻班

週三 14:00~16:00

主講者：卓播道老師

●佛像繪畫班

週四 14:00~16:00

主講者：江曉航老師

●佛學講座

【八識規矩頌】及
【學佛三要】

週六 14:30 ~ 16:30

主講者：寬謙法師

唯識學是佛教心理學中之心理學，詳實嚴謹細密地分析因、緣、果、報，是佛學進階之一重要門檻，是一把開啓大藏經的鑰匙。將以深入淺出之講解，把佛學與學佛巧妙結合，敬請珍惜因緣。

日	期	演 講 內 容
7月16日	(二)	釋迦牟尼佛的一生
7月23日	(二)	無佛像的時代
7月30日	(二)	犍陀羅地區的佛傳造像(上)
8月06日	(二)	犍陀羅地區的佛傳造像(下)
8月13日	(二)	秣菟羅地區的佛傳造像(上)
8月20日	(二)	秣菟羅地區的佛傳造像(下)
8月27日	(二)	克孜爾石窟的佛傳造像(上)
9月03日	(二)	克孜爾石窟的佛傳造像(下)
9月10日	(二)	中國：敦煌莫高窟、造像碑等
9月17日	(二)	中國：敦煌莫高窟、造像碑等
9月21日	(六)	參觀故宮博物院

聖與俗

談宗教的構造

■ 立川武藏 主講
大島曉北 記錄
郭瓊瑤 翻譯

譯

者記：本文為日本國立名古屋大學印度哲學研究科教授立川武藏於1983年5月的演講，演講文掲載于《ニヤグロード》NO.6 1990. 佛教思想研究會發行。又，立川教授於1993年起轉任大阪國立民族學博物館教授。

1. 在普那市

聖與俗，對各位而言，或許是個不太順耳的詞語，今天我就用這個題目來談宗教的構造，繼而從聖與俗的觀點來談佛教。

對現代人而言，宗教究竟有何意義？最近，有許多人提出這樣的質問。這個問題我想可以改用下面的方式來問，也就是說：在現代，「聖」之實踐是否可能？首先，我想先來談談所謂「聖」到底是什麼。今天我們稱為「宗教」的，它的形態有各式各樣，我想舉一些例子來說明些宗教形態是如何存在於現實生活當中的。

我因為做的是有關印度的研究，有時會前往印度。而我常去的地方是位在印度西邊的普那(poona)市。從孟買往東搭計程車，大概5小時可上到德干高原約莫九百到一千公尺左右的高台，從這再往上開約1小時就可到普那市。這個小市鎮有梵文的研究所、大學等等，一向以「大學城」聞名。

去到普那市，起初最令我感到好奇的是一種長在街道角落的樹。樹葉很普通，沒什麼奇特，但枝幹卻長滿了比乒乓球略小的果實似的東西，密密麻麻地，有點嚇人，但我知道這絕不是樹生了病。在這種樹的下面通常會有個小小的土祠，其中供奉著一尊樣子有些年輕的神像，神像有三個頭，還牽著一匹狗。像前通常供有海比斯克斯的紅花。這光景就好比在日本，卡車或計程車通過的街道，有時會看見供地藏菩薩的小土祠是一樣的。我雖不是什麼印度教徒，但從祂的面前走過，倒也有「這是個神」、「這不是普通人」的感覺。

事實上，這種樹叫「優波曇」(udumbara)，在日本稱為「優曇華」，佛經中也常提到這種花，優曇華是無花果的族類。我們從沒看過無花果的花，據說它是幾百年才開花一次；由於濕度或其他什麼緣故，花托會啪地裂開，這時包在花托裏的花會伸出外面，這就是所謂的「開花」。至於樹下的神像（後來我知道祂名叫拉達），這神就住在樹上。這種樹既是無花果的族類，它當然含有許多水份。傳說，在饑饉的時期，人們就挖它的根以解飢渴。我並非拉達神的信仰者，但即使是異教徒的我站在祂的面前，也能感受到祂的異乎尋常。

後來，我又走到其他地方，來到轉角的土祠，這是一處占地大約三坪左右，不算小的小屋子。祠前圍有一方水泥地，打掃得很乾淨。我穿著鞋子就在祠內四周走著，等定神一看，發現印度人從道路邊就已脫下鞋子，跨過水泥地，才走入祠裏的。我因事先不知要脫鞋的規定，而犯了印度教徒的忌諱（也就是侵犯了神聖的空間）。等我待在一旁看了一陣子之後，漸漸明白這兒果真不是個平常的空間。

這例子說明了，在異國，不知道對方規定的情形是常有的。但我更想借用上述的例子來凸顯所謂「聖」的特質！雖然自己並非印度教徒，但在神像面前也會有畏怖的感覺，好像對方身上有一種壓迫過來的力量，有時很奇怪，有時又覺得很崇高，諸如此類的東西或是「神」或者只能稱之為「聖」的一些不知名的東西，充斥、洋溢在印度街頭，你可以經常感受到。

2. 在加德滿都

去年，我又去了尼泊爾的首都——加德滿都。加德滿都是個蠻大的城市，尼泊爾人口大約有一千七百萬，其中十分之一住在加德滿都盆地。盆地內有三大都市：加德滿都、巴丹、巴大普。市內，左看右望，到處是煉瓦和木造的寺廟，去過加德滿都的人也許和我有同樣的感覺，加德滿都本身就籠罩著異樣的氣氛。一到祭祀慶典的日子，公家機關和學校都會休假。我曾看過這樣一次祭典：一群小孩們組成的隊伍，穿著鮮豔，作牛的打扮，牛的頭上還有角，在街上遊行。路上站滿了群眾，少說也有幾千人，他們用葉子做成盤，盤中盛著糖果，散發給路上的行人。很快地，成堆的盤葉被丟在路上，整條路就被這些盤葉淹沒，而街道全都籠罩在一種興奮高亢的宗教氣氛中。這就是由祭典所產生出來的「聖之時間」，這狀況並不是經常有的。

再以日本的喪葬為例，來談「聖之氣氛」喪葬也是一種宗教的行事，喪葬當中有不帶宗教儀式而舉行的，但一般多半採取有宗教儀式的。某個團體，比如公司或學校，一但有人去世，總之，這個團體就會產生出不尋常的氣氛，產生某種狀況。一般家庭，如果不幸有位家人去世，這時就要佈置個靈堂，於是貼紙的、張拉圍屏的、點線香的，一一運作起來。其中，特別是靈堂的所在處，會籠罩著一種異於平日的緊張氣息，這便是我所謂的「聖之氣氛」。

3. 橫藏寺的肉身菩薩

以上從聖的空間、聖的時間，談到聖的氣氛，下面再來談的，也是和「聖」有關的。在谷汲山附近橫藏寺裏有一尊肉身菩薩，這種不屬於平常東西的，也就是我稱之為「聖」的一類。當你從祂身旁經過時，總不免會有一種心悸的感覺，祂具有和我們一般的肉體，但卻遠遠地超越了我們生存的世界。在這即超越而存在的形態面前，我們難免會有一些畏懼的感覺，這樣的肉身菩薩我想稱之為「聖的東西」。

另外，我要談個類似的事物！我的外祖母在幾年前以九十多歲的高齡去世，她是岐阜縣揖斐地方的人。去世後外祖母的右腳還像活著時候一樣，也就是人家所謂的「舍利」。而且只有這右腳部分所變的色，就像橫藏寺的肉身菩薩那樣像組織細胞壞死了的樹皮似的顏色。後來，行土葬的時候，村子裏的人還把她當肉身菩薩地來瞻拜。

可見，我們的世界裏其實是有一些非日常的、怪異的事物；有些甚至是有力量的，好比蛇、幽靈、超自然的力量，他們雖然可怕，卻頗魅誘人的。這些東西一但闖進我們的日常世界，為了對付他們，我們就得想些辦法做些什麼來。換句話說，在我們的生活空間裏，一但被這些東西闖入的話，我們的生活將會產生混亂，因而對於這些危險的、

充滿力量的、魅惑人的東西，我們人會思考如何把自己的生活和他們相互結合，而這些辦法中用得最普遍的，我想就是儀禮 (ritual) 了。

如果我們的社會沒有葬儀的話，當親人去世時，我們可以用什麼方式來取代葬儀呢？對於精神意志不是很堅強的人，恐怕難以忍受這種打擊吧！失去日常秩序，我們的生活說不定會陷入抓狂的狀態，因而，我們非得回到原來的情緒，同時，必須把死者“送到”別的世界。我們要遠離死者，遠離屍體，當然這些是分階段來做的。上述這些具有歷史性的、可怕的、怪異的、非日常的“聖的東西”，到底在我們的生活當中是如何被接納進來的？用什麼方法來遠離他們？我們構造出與這有關的制度，而這正是今天我們稱之為「宗教」的絕大部分。

不過，在我們信仰某種宗教或某種信仰時，像方才提到的怪異的樹啦、肉身舍利啦、屍體乃至堂皇偉麗的伽藍等等，光就這些東西恐怕是不能滿足我們的需求的。我想各位一定也在想：我們追求的是和這不一樣的東西！的確，通常我們在談宗教、信仰時，想的不是屍體、舍利、或寺院，而是如來、基督、還有像般若智慧、坐禪、念佛等等的實踐修行。但我之所以舉上述例子，其實是有原因的，因為我對一向的宗教理解，事實上，是抱有疑問的。今天，我們在思考宗教、信仰之際，往往對某些事物採取絕離，或認為應該給予割捨的態度。比方說，對未開化人所擁有的信仰形態，或先前提到的葬儀；對怕人的東西產生的恐懼，而認為這些和信仰是沒有什麼關係的。也就是，有很多人認為像在葬儀中的非日常的氣氛、或去伊勢神宮參拜時感受到的氣氛，或像國府宮的裸身祭典時的興奮（這些和念佛、坐禪之類其實是沒有什麼關係的）。可是，我卻不這麼想。未開化人以爲所有的東西都是活著的，甚至把太陽當作神來崇奉；今日的印

度人尚且認為「樹是神的住所；是天上的神和地上的人的相會之處」，像這些，我們不應把他們棄而不談，我以為我們應該重新來思考這些事情，和我們佛教的念佛、坐禪等來作一番比較才是。

4. 恐怖的女神

以上談了許多事例之後，再來我希望能更凸顯“聖”的若干特質！我們稱之為“聖”的，可見都屬非日常性的事物，而且常常擁有不尋常的力量，有時使我們震懾，有時又使我們戰慄。“聖的東西”有時或許是崇高的、淨的東西，但“聖”其實又和“崇高”有一些不同。有些東西雖是“聖”，但卻非常不淨，是醜陋的、是污穢的；也就是說，“聖”當中又有淨與不淨的兩類。借用某位美國神學者的話：聖當中有神和惡魔的兩類。特別是在祭典之類的場合經常可以看見，處於聖之氣氛或時間之際，一向位於社會底層的人們（我很不願意這麼說，但不幸的是現實是這樣），他們卻在祭典當中被抬到非常高的位置，也就是說，在祭典中他們的價值給予轉換了。

而神聖之神，如釋迦、阿彌陀佛、基督等，他們是極為崇高的，為我們崇拜的對象，他們多半像瑪利亞那般地溫文、優雅。可是，印度、西藏的神當中也有一些是很奇怪的；有一個神，祂垂著頭，吐著舌頭，說道：「給血來！」，而乳房則流出奶水來，這麼怪異的神，祂同時也是個母神。像這種要求人血的神，事實上也是神聖之神的一種。由上可知，就算我們想給宗教做統一性的理解，但不可理解的宗教形態其實仍有很多。不過，話說回來，我們還是要用某種方式來作統一地理解。

我是這麼思考宗教構造的。首先，我們可以設定“聖”與“俗”的兩極，然後在“聖”方面，又分為淨與不淨。此外，宗教行為方面則分為個人宗教行為與集團宗教行為

兩類，我常用下面的圖來作說明：

聖	
淨	不淨
個人	集團
宗教	宗教
行爲	行爲
俗	

上面是“聖”的領域，下面則是“俗”的領域。左邊是個人宗教行爲，右邊則是集團宗教行爲的領域。舉出這兩種宗教行爲後，以下我想用些例子來加以說明，其中代表集團宗教行爲的葬儀及代表個人宗教行爲的念佛都是容易理解的例子。

5. 死者的遺骨

對於屍體，我們大概都是敬而遠之的。但當它是自己的親人時，則有愛與畏的兩種心情。小學六年級的女兒，有一次去游泳回來的途中，突然問我：「爸爸爲什麼不造個墓呢？」。我雙親去世時，我說我不立墳墓；我弟弟們也宣說不立墓。所以女兒才會這麼問。那時，我回答說：「那個東西我們不需要哪！身體不就是個墓了嗎？」於是女兒又問：「那爸爸的遺骨怎麼辦？」我說：「放在家裏，不就得了！」「不要啦！有點恐怖！」「那把它丟了吧！」「好可憐哦！」。

女兒的話正好表現出屍體或死者所具有的兩面性。一般家裏通常是不放遺骨的，畢竟有些怕人。我母親去世後，起初我把母親的遺骨和書放在一起，但周遭的人總會說些有的沒有的，最後還是放到寺裏去。再怎麼說，它還是有些怕人的吧。古代的人在遺體上面放置石頭，希望把靈魂封住，不讓它回

到我們住的地方，這也表示了同樣的想法；但同時它也是我們的親人，仍會引起我們的愛戀。此外，屍體則被認爲是不淨的；住在尼泊爾的尼瓦人，即使是親人，一但斷了氣，立刻把他送出門外，至今仍保有這種習俗。不淨的東西一定要給予淨化，使它回到淨的狀態，才可使我們回到日常的世界。另一方面，死者被送往與我們不同的世界，就沒辦法回到我們這兒。因此，葬儀其實是有送往死者，以及使自己早日回到原來世界的雙重作用。

再從社會的觀點來看吧！在死者產生的社會裏，某些程度的混亂也會跟著發生。家庭中，一家之主死亡的場合，活著的家人就得重建既有的秩序，另外找出一人成爲領導者，讓大家回到日常的生活秩序來。在混亂期中，活著的人組成新的組織，把死者送往別的世界。於是某種淨化作用產生，不淨者成爲淨，集團宗教行爲大體上都具有以上的構造。

6. 護摩 (Homa)

古代的婆羅門每兩週做一次護摩，護摩就是梵文 Homa 的音譯。這原本是婆羅門正統派的儀式，後來被密教所採用。古代的印度，是採數人一組行使護摩的儀禮。這種儀禮，首先在爐裏烤餅，餅是用米磨成的粉做的，然後把餅投入火中，用來供養諸神，這種供養的目的並不是爲了讓自己開悟，也不是要懺罪，而是爲了要治病、生小孩、或使死者得以昇天。

一但接受了人家的請託，婆羅門僧便組成一班人，來執行這種任務。如此一來，沒有做護摩時是屬於日常的，而行使護摩的這個日子，就產生出聖的氣氛來。這種儀式對印度人而言，表示昇到天界的儲金增加了；他們認爲在生之年，多做幾次這種儀禮、多行布施，那人死後就可以昇到天界。而當其中之一的目的（也就是「儲金」）達

成之後，又會回到日常生活來，這就是護摩儀式的構造。在這集團行為裏，重要的是從日常到非日常再回到日常的所謂「時間的循環」。

由護摩可以看出，「俗」並不一定含有自我否定的要素。雖然在古代有用牛來做犧牲品，甚至現在的加德滿都還會在祭典中獻上水牛、山羊等牲口，牠們代表人類的分身，人們獻上屬於自己的「俗」的部分，希望從神那兒得到保證的力量。像這樣，由俗轉移為聖，並非個人的意志可以行使的，這是集團實踐所具有的特徵。同樣地，前面提到的祭典葬儀，這也都不是個人意志，在那種集團宗教行為當中，「俗」以某種形態獻給了「聖」，這當中實踐者自己的存在是不重要的。

7. 個人宗教行為

其次，我們來看看個人宗教實踐的形態。最容易了解的形態我想舉大乘佛教創始者，最初構造出論理形式的龍樹。他的主要著作是《中論》，這本書說出了我現在所要講的個人宗教實踐的一種典型。在《中論》裏，「俗」指的是我們的業、煩惱，我們的行為即是「俗」，這是應該予以否定，也就是非滅不可的。有關《中論》等一下再回頭來談，以下我想先來思考個人宗教實踐的本質！

在我們開始想要擁有信仰的時候，多半是始於自認為自己不行的時候吧！討厭自己、討厭自己終究會死；或者討厭自己意志薄弱，總之帶有某種程度的「自我否定」的傾向；亦即把自己當作是「俗」來把握的。另一方面，則想向「聖」的方向神啦、覺悟啦、救贖之類的一一接近；也就是說，滅了「俗」，而接近「聖」。如此一來「聖」就給與「俗」力量。由此可知，這類型的宗教實踐有著兩種相異方向的存在：一是我們朝向神、佛的方向；一是神、佛朝向眾生的方

向。這和方才的集團行為不同。總之，個人宗教行為的念佛、坐禪、向基督禱告等等的形態是意欲的、計劃的、主體的，以精神上的終極安隱、救贖為目標的實踐行為。

舉了宗教實踐的兩種典型之後，我想把以上所說的稍做一番整理。首先我談到世間有非日常的存在，像非常怪異的樹、肉身舍利、祭典、聖之空間、諸如此類的東西存在我們的世界裏，我們則進出於其間。接著，談到我們藉著否定自己的存在，而想達成「聖」（亦即成神）、救贖等的行為。這樣的集團宗教行為和個人宗教行為是屬於宗教實踐的基本型，我想以此來思考「宗教」這課題。

那麼什麼是宗教呢？我給它的定義是：意識到聖與俗之間差異的行為。宗教意指行為、實踐。如果沒有意識到「聖」和「俗」的差異，則宗教將不能成立。而我們所以能意識到其中的差異並非是來自先天，而是來自社會或歷史所給予的教導。對某些人而言，是「聖的」對另一些人而言，卻什麼也不是，這種事是很平常的。比如，對某些人而言，阿拉神是神聖的，但我卻啥也沒感覺。有些人很怕蛇，認為牠很美，是神聖的動物。古代的神話當中，蛇、龍均是神聖的，把蛇當作神聖生物的想法，在各民族裏大致都有。但只能說歷史記錄是這麼記，並不表示多數的人都是如此認為的。

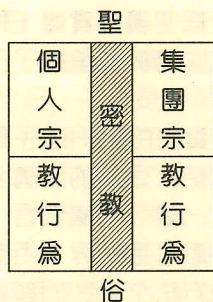
方才我說宗教是意識到聖和俗之間有所差異的行為，而這行為是有目的的。比如念佛是以獲得救脫為目的；護摩的施行，直到今日仍多以治病為目的，就有目的這點而言，也許被說是咒術也不定。我並不認為宗教和咒術是沒有關係的。如拜樹神、葬死者，認為自然界中的事物均有生命；於是感覺到自然界具有生命之時，我們無法將人類的歷史和咒術單純地加以切割，為了要理解歷史的根源是什麼，我們有必要對護摩咒術之類的重做一番思考。

“聖”和“俗”之間，交集是可能的。神話的世界即是聖與俗交集而成的世界。例如這次的集會起初誦讀的「三歸依文」，它是一種聖的文句，我們唱念它而和這個聖的文句產生交集，由於有很多形態的交集產生，而聖與俗之間的關係也就多彩多姿。集團宗教實踐之時，「神聖者」如：屍體啦、伽藍啦、節日等以種種的外在形態呈現出來。個人宗教實踐的場合裏則以，開悟啦、如來，般若智慧等形態來表現。

8. 何謂密教

現在，我想談談密教。其次我想以個人的宗教實踐的形態——龍樹的想法——為例來說明。最後則就聖與俗的觀點看看是否能用它來思考念佛的問題，以此做為結束。

所謂密教，是從六、七世紀起突然興起於印度的運動。這不僅是佛教，就連印度教、耆那教也包含在內，是跨印度全土的宗教運動。佛教大概在一千兩百年左右從印度消失，而後停留于尼泊爾。先前提到的尼瓦族間，來自印度的佛教不絕如縷的延續著，但大體上印度大乘佛教是在一千兩百年左右從印度消聲匿跡的。起自六、七世紀，歷經數世紀非常有影響力的密教，如果從個人宗教行為與集團宗教行為的觀點來看的話，它正好以兩者的統一為目標。（如圖所示）



事實上，全體是集團宗教行為，而不包含個人宗教行為要素的宗教是很多的，比如古代埃及的宗教、古代婆羅門所行的儀禮等

等都屬於此。而從遠古以來，集團的宗教行為占有了宗教的大多數。直到釋迦、基督出現，個人要素才變得重要起來，但這並不是說集團宗教行為就因此而遁形無跡的。

密教是在個人宗教行為中，把集團宗教行為納入自身當中的一種宗教。從相反方向來想也可以，原則上，個人宗教行為把集團宗教行為納入自身當中的就是密教。最好的例子就是方才提到的護摩。護摩這儀禮，並非是古代婆羅門們為自己的精神救脫而行，而是為了種種的現世利益以集團的方式所作的儀禮。釋迦出世，密教僅靠儀禮不足以為賴，在釋迦出世以前，像奧義書的哲人們，也說僅靠儀禮是不可以的。不管怎麼說，大致說來，印度是固守集團宗教行為傳統的國家。個人宗教行為一但走到盡頭，就要借用集團宗教行為的要素，來行自身的宗教革新。好比佛教中的護摩，在被佛教採用之際，相對於「外護摩」就有「內護摩」的設定。所謂的「內護摩」是指在心中燒卻煩惱，最後與大日如來合為一體，而達於開悟。這即是個人宗教行為把集團宗教行為納入自己之中的一例。當然集團宗教實踐把個人宗教實踐納入進來的例子也有，現實中我們所看到的形態毋寧是這種情形較多。

我最近對密教很感興趣，曼荼羅之類在日本也到處可見，現在可以說是密教的時代。今天我們快速地引進了很多新鮮的事物，混亂了我們的日常秩序，故而我們要求統一。有些報告指出一些精神病患在回復期間經常畫出類似曼荼羅的圖形，世界各地都有這種報告。曼荼羅就是世界的構圖，藉曼荼羅來謀求自己和世界統一，在觀想自己與世界為同一之際，曼荼羅是做為輔助手段來使用的。我想身為現代人的我們，應該重新來思考一件事，那就是在我們的心底、我們的生活裏，所謂「統一感」是不是已逐漸在消失當中？像前面所說的，比如對樹木崇拜、對聖像、佛像等的關心，像古代人所擁

有的極其敏銳的感覺，他們對自然、生命所持有的恐懼、震慄的感情，這些感情所做出的集團宗教行爲，我認爲對我們是有必要的。不要只說這是未開化人的行爲，因而就予以割棄，我想我們應該重新加以重視。

印度教徒說這世界是濕婆神（'Siva）舞蹈的姿形。濕婆神是舞蹈之神；世界全體被認爲是這位舞神的姿體。另外，在印度文學中經常出現克利斯那（Krisna）和牧女們嬉戲的題材，而克利斯那和牧女們嬉戲的姿態也就是世界。類似的想法在佛教中也有，密教說世界是大日如來的姿形，這種想法在方才所說的集團儀禮行爲中最爲明顯。今天，我希望我們能在念佛、坐禪的傳統中注入一針活性劑，讓我們在踏著傳統腳步的同時，加入古人所擁有的熾熱的情感，使宗教生命重得新生。

9. 龍樹的思想

再怎麼說，對我們而言，個人宗教實踐還是比較重要的，以下我想來談這個。前面我說過，在龍樹的思想中，否定「俗」，趣向「聖」這種思考是明白可見的。龍樹的《中論》提到：我人所想的事、亦即思考，它卻是悟道的障礙。他說，業和煩惱是我人的思維、分別作用而產生的；由此，我們才被捲入這迷執的世界。因此，我們非得滅去這概念作用不可。《中論》又說：我們的言語是不成立的，在各章裏他用各種主題來宣說這觀念。

那他主張什麼呢？我們使用的言語本身，這就是世界。他用種種方法辯說我們的言語中有著矛盾。他主張言語不能傳達真理，他否定所有的言語。在龍樹的體系裏，「聖」是緣起，是空，空裏頭沒有言語，亦即「言語的多元性」（亦即「戲論」；Prapanca）是不存在的。然而，他又說，空即是假說的世界；依言語可知有假的存在。「聖的世界」是誰也住不得的，就像鏡子反射

光似的，立刻又會回到俗的世界。可是，一但接觸到「聖」，那「俗」立刻和先前的「俗」有所不同，它是帶有「聖」之光輝的「俗」了。

我常用下列的圖來說明這個道理：

從A到B是指「俗」到「聖」的方向，這過程表示一切「俗」的否定。而從B到C則是一切「俗」的肯定，也就是說，在這過程裏，存在是被允許的；一切的作用可以在這階段產生。《中論》的構造可以說在「凸顯前面所說的個人宗教行爲的構造。只要有「俗」的存在，則「聖」就不能顯現；「聖」若要顯現，「俗」一定要先死去一次不可。

這和基督被釘上十字架而又復甦的情形是一樣的。再舉個更容易明白的例子來說明，比如我們設供，然後吃供品。這時的供品已經得到聖化，聖化的食物一被「俗」之我人所吃，也就表示我們分享了「聖」的力量。同樣的道理，「俗」若不經否定，「聖」是無法接近過來的，所以，集團宗教行爲裏要獻供，就是這個緣故。可惜《中論》並不能再進一步肯定所謂的「空」是什麼，復活後的世界是怎樣。而在其後佛教思想史流派當中，唯識、密教、華嚴等則對此給予不同的說明，但大體都把空視爲一實體。這對佛教而言是頗爲不幸的，因爲就理論的變遷來看，一但把空視爲實體，則佛教不再是佛教，而是意味著佛教承繼了印度教的精神了。

個人宗教實踐的另一例子是念佛，今天就以此話題來結束這次的演講。念佛的精神也和《中論》一樣，同樣要看「俗」是如何構造？如何來思考這世界？否定「俗」之世界時是用什麼方法？這些問題都密切地銜接著。龍樹所要否定的俗之世界，並非是龍樹所構想的世界觀，而是龍樹時代就已建立的理論體系，亦即阿毘達摩的世界觀，這是龍樹想要否定的。根據阿毘達摩佛教的說法，

世界是由數十個要素所構成的，這一個個的要素是常住的，類似於現代科學所認為的要素。但認為這些要素是常住的想法是不合釋迦的意思，或者說並非是佛教本來的想法，因而龍樹要批判這種用常住的要素來說明世界的理論。因為依常住的要素所構成的世界，對龍樹而言，無非是應該予以否定的“俗之世界”罷了。

10. 念佛和自我否定

就念佛而言，「俗」即是指我人的存在。我們的行為、我們的思維、我們的欲望、所有的生存，無非都屬俗的世界。真宗很討厭人家說：「我念佛」的講法；他們說，不是你在念佛，應該說是阿彌陀佛在念佛才是。個人宗教實踐往往要求「俗」中的我要徹底加以否定，即使「俗」是「念佛」一事。因為當你在想「我在念佛」的瞬間，那就不再是否定行為，而是落於最下等的地步。故而即使從外表看，這個人在念佛，但俗之否定行為並非依於自己的力量；真宗一直在強調：縱然我在念佛，那也是阿彌陀佛的力量。他們說，能夠念佛的這個事態早已存在於阿彌陀佛救渡的世界裏了，所以說絕不是自己在念佛。雖然這也是一種論理，但從「俗」之否定的觀點來說，在念佛的時候，要一直告訴自己並非自己在念佛。因為念佛時，就已是被救渡的狀況，甚至於連這種的念頭也不想。這種狀態可稱為動態的徹底自我否定吧！

龍樹《中論》裏對空的理解與念佛之際，認為是由於絕對他力，故非自己在念佛的自我否定，兩者的構造是相同的。就最廣的意義而言，宗教無非是實踐，這是必須重視的。先前我也說過，所謂的宗教是意識到聖與俗之差異所產生的行為，宗教無非就是「行為」。只不過，這種行為絕不可認為是憑自己的力量所做的行為，但我們仍得施以行為實踐不可。在今日佛教裏，所欠缺的，

或者說，所追求的是這種動態的行為。對社會而言，我想我們佛教也欠缺主體的實踐。據龍樹的教導，我想，那應該是一種自我否定的運動。

《金剛般若經》是一部經常被誦讀的經典，其中像“A不是A，所以是A”這樣的句子出現了將近20次。而“空”這個詞語卻一次也不曾出現。雖然鈴木大拙先生將此思考方法名為「即非的論理」，但在理解「即非的論理」時要注意的是，佛教裏也許的確有“A不是A”這樣的論理，事實上並不見於教說。如「我說積功德，即非積功德，是名積功德」這一節。這是說，縱然是「積功德」這樣的行為，如果實踐者認為「自己在積功德」的話，那就不是真正的積功德。實踐者即使自己在行世人所謂的「積功德」，「但自己不積功德」的自我否定，那才真正是「積功德」。像這種自我否定的作業，《金剛經》以「A非A，故為A」的形式來表現。所以「A非A，故為A」，我認為它不應像鈴木大拙所說的是在說明事物的本質，我以為它是在教導我們實踐的心態。換句話說，「A」是指行自我的肯定，變為「非A」之際，再以「A」的形態復活過來的意思。

把日常性的東西轉化為非日常的，然後在日常當中復活過來。而銜接集團宗教實踐和個人宗教實踐的唯一之道便在於「俗」之否定的力量。這種否定行為正是把集團實踐中的「聖」安全地引入我們生活中的一種力量。我們不能也不必將古代魔術般的宗教儀禮復活過來，但若能適當使用那種否定「俗」之行為力量的話，那我相信古人所感受到的「聖」，或聖化，相信也能在我們的生活中得到定位的！

太魯閣群山和泰晤士河的重唱

景觀雕塑大師楊英風倫敦大展側記

■祖慰

(轉載於 22 MAY 1996 歐洲日報)

乘「歐洲之星」，穿越英吉利海峽海底隧道，抵達春滿泰晤士河的倫敦，採訪來自台灣的中國景觀雕塑大師楊英風的大展。從滑鐵盧車站坐計程車去倫敦 Chelsea Harbour 區，司機看我們是中國人，說：「你們所住的旅館旁邊的南岸花園，皇家雕塑家協會正在為一位中國雕塑家辦戶外雕塑展。皇家雕塑協會兩年前在那裡辦了第一次戶外雕塑展，轟動倫敦，幾十萬人去看，女王也去了。報紙、電台說，這一次女王也會去。你們別錯過機會。」出租車司機都在熱心介紹，可知楊英風的個展已成為英國媒體的熱點了。

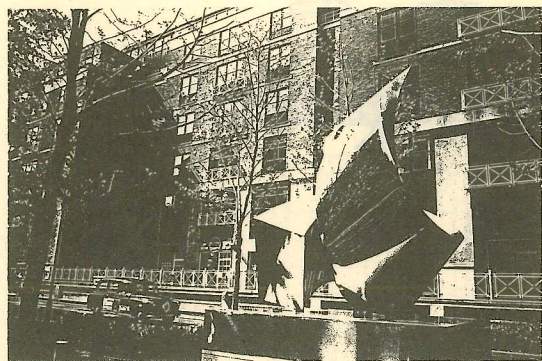
到了下榻的 Conrad Hotel，見到了鶴髮紅顏的楊英風教授。他正忙得不亦樂乎，接受英國報紙、電視台、電台採訪。藝術雜誌也專請英國四位著名的藝評家與楊英風交談，以專題評述這次大展。

五月十五日晚，英國皇家雕塑家協會為這次大展舉行了盛大的開展酒會。前英國外相 Lord Sterling 在致辭中稱楊英風的景觀雕塑為「當代巨作」。皇家雕塑家協會主席、著名雕塑家 Marice Blok 稱楊作為「不朽之作」。其頌詞份量已無以復加。

總算爭得一點時間，請楊教授帶我觀賞他的聳立在十八英畝社區中九件不銹鋼雕和三件銅雕。我們到一件高三米多的命名為

〈龍騰〉的抽象不銹鋼巨雕前，楊英風說：「我喜歡不銹鋼材質，不僅因為它像宋瓷一樣鮮潔，而且更因為它能把周圍環境含納其中。杜甫有詩曰：『江深竹靜兩三家，多事紅花映白花。』我的多事的不銹鋼『飛龍』，映進了倫敦的都市景觀——泊遊艇的港灣、著名船運公司 P & O 的設計中心、現代居宅、泰晤士河畔的春色、人類共享的藍天雲霞，一起升騰，進行中國生活美學、生態美學的『天人合一』的詩性對話。」

我聽說促成這次大展有一段佳話。由英女王伊麗莎白二世為名譽會長的英國皇家雕塑協會，一九九三年在該處舉行第一次大展是該協會會員作品的聯展。當他們看到楊英風的景觀雕塑後，理事會一致推舉為第二次大展的作品。可是楊英風不是英國人，更不是會員，名不正則言不順。為了正名，皇家雕塑協會舉行特別會議修改章程，設立國際會員，使楊英風成為第一位國際會員。五個月前，即一九九六年一月，協會專門在倫敦為楊英風舉行了頒發會員證書的典禮。如此精心設計、超常通融，才排除了名份上的障礙。英國政府為楊英風大展資助七萬五千英鎊。這是有點「傲慢與偏見」傳統的盎格魯薩克遜人對中國藝術家空前的厚待。我就聽聞的這段佳話問楊英風：他的作品為何如此吸引在國際雕塑界頗具聲望的英國皇家雕塑



協會的同行？

楊英風沒有正面回答，講起了「女媧補天」的神話：「天地之初，可能是諸神爭奪天地，把天弄破了。人類偉大的母親女媧千辛萬苦煉出彩石把天補好。中國人接受了這個人鬥天破的教訓，發展出了『天人合一』的美學。如今，人類殖民自然，又把天弄破了一——南極上空出現了臭氧空洞，地也因大汙染而中毒了。我用現代的雕塑語言，表達『贊天地之化育』的形而上，人同此心，心同此理，引起所有現代人（包括英國人）共鳴是合乎情理的。我為什麼稱自己的作品為『景觀雕塑』？它不同於凡爾賽花園中的戶外雕塑，那是美化花園的藝術裝飾；它也不是六十年代在美國興起的地景藝術（Land Art），因為地景藝術是只對大地的人工雕琢，還屬於對大地的殖民範疇。我的不鏽鋼作品，在說人與自然、都市與山河、工業文明與人文精神協和如樂的大宇宙之語。這次我還帶來三件大銅雕，是台灣太魯閣群山的抽象，它在泰晤士河邊，它在英國式花園的草坪上進行自然與都市文明的『女媧補天』式的促膝深談。」

是的，楊英風的景觀雕塑言說的是現代人類如鯁在喉之語，為人類所共賞：這次展覽，日本東京箱根美術館專派人來觀摩，明年將在日本為楊英風舉辦大展；過幾天楊英風要飛去美國，為一家博物館收藏他的作品而出席開展儀式；英國皇家雕塑協會正籌備

楊英風的作品在歐州進行巡迴展。

當今電影的投資額大得令人咋舌，目的是精緻更精緻；造型藝術卻趨向「波普化」，直至用垃圾做雕塑用塗鴉繪畫，目的是消除藝術和非藝術的界限：這是當代弔詭的兩極分化的藝術景觀。

有四位英國年輕的雕塑家，在中國駐英記者引領下，於一天晚上來看楊英風的景觀雕塑。他們被這些不鏽鋼巨雕震住了，首先問作品的標價。有人告訴他們，每件約十五萬美元。他們聽了驚愕不已。然後他們圍著每件作品繞圈，議論說：每移動一步，不鏽鋼鏡面映進的倫敦夜色不同，形成了不同的景觀，是真正的三維空間加步移時間這一維的四維藝術。他們對非常難加工的不鏽鋼材質能在楊英風手中弄到如此柔心強骨、圓融光潔表示讚歎——這就是投入巨大智力和財力所達到的現代的精緻。

台北駐英代表處曾在英國政界名流私人俱樂部 Refund Club 設宴為楊英風慶祝。這個俱樂部有百年歷史而聲望不衰，就是因為從建築到室內的藝術裝飾以及壁櫃中擺滿的政治、法律和文學名著，都是維多利亞時代的精品。這個俱樂部的精緻大理石胸相和楊英風的不鏽鋼雕，都在言說一個藝術史真理：人類的文明程度寫於人類的精緻感覺之中；精緻感覺的精緻表現，才具有垂留於藝術史上的不朽品質。埃及的金字塔、古希臘的維納斯、文藝復興時期的三傑之作，英國的維多利亞博物館收藏的藝術瑰寶、法國的巴黎聖母院及大衛的「拿破崙加冕」等等永垂於藝術史上的作品，哪一件不是當時最精緻的代表作？藝術的欣賞機制，就是對難能而能的從形上到形下所達到的當時最高精緻度的驚讚！

楊英風說，一個甲子的藝術生涯使他深感現代藝術因受理念誤導而粗俗化，喪失了欣賞機制，喪失了當代精緻藝術，故他這位生肖屬牛的老牛，精耕細作不止……。

文化藝術之旅

英國九日遊

■ 李錦枝

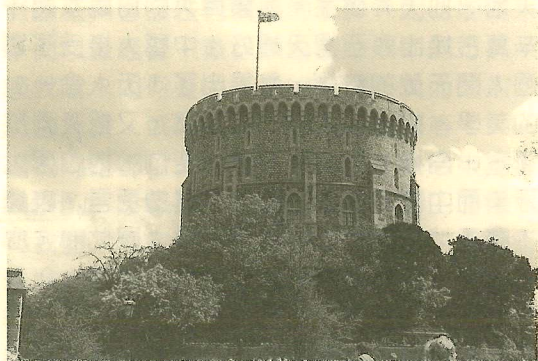
楊英風教授應"英國皇家雕塑協會"之邀，舉辦戶外個展。我們也隨此因緣，踏上了英國的土地，享受了一趟豐富的英國文化藝術之旅。

國曆五月九日的一大早出門，登上十點起飛的長榮飛機。這一行程總要十七個小時，期間先飛行四個小時到泰國，休息一個小時後，即將展開十二個小時的長途飛行。這對於神經質的我，有些坐立難安，靠著念阿彌陀佛聖號，總算找到稍微安住的心。飛了八、九個小時之後，向窗外一望竟是一片無垠而皺褶的沙漠，（可能是中東阿拉伯沙漠區），頗有登泰山而小天下的感覺。好不容易終於到了倫敦，正是當地下午八點左右，卻仍然是白天。由於地處高緯度地區，太陽九點半才下山。一路飛過來，一直是白晝，如此漫長，實在太奇妙了！可謂「最長的一日」！



▲大家與楊英風教授作品“水袖”，合影於倫敦之戶外展覽場地

▼溫莎古堡中的The Round Tower圓塔



一溫莎古堡。劍橋—

五月十日，我們來到了第一站溫莎古堡，這裏是英國女皇夏宮，由二十九棟建築物組合而成。西元十一世紀威廉大帝開始興建，歷經八百多年歷史。古堡中的聖喬治大教堂（ST. George's Chapel），內部是用尖頭拱形建成肋骨交錯的穹窿，窗櫺上嵌有直立式彩繪玻璃，大多以聖經為題材，色彩豐富豔麗，是典型哥德式的建築，行經其中，兩側的列柱及大理石雕刻塑像栩栩如生，宗教藝術給人的攝受力真是可以超越一切！

沿著滿山遍野金黃色的油麻菜仔園及綠油油的麥田，我們來到了慕名已久的劍橋（Cambridge）大學城。一行人穿梭在綺麗的校園及學院間，不由自主地發出種種驚歎，盛讚著天造地設般之美，不僅綠蔭川流垂柳

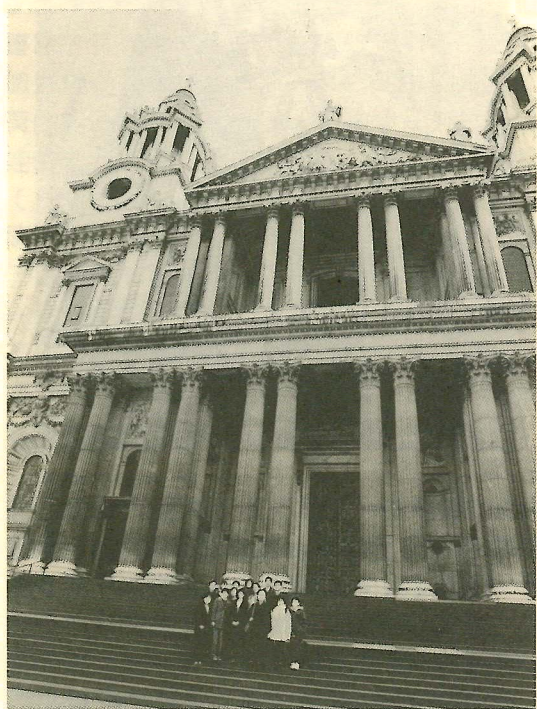
▼劍河上的撐篙船(Bunting)



交織，加上古典雅緻敦實厚重的建築群，彷彿處身於人間仙境中，也難怪這裏能蘊育出無數的傑出人才。大夥人坐上撐篙船（Bunt）沿著康河（River Cam），享受兩岸秀麗的風景。幫我們撐船的學生，辛苦努力的為我們解說學院的歷史及人文背景，我們沉醉在這條富有靈性的河流上，不禁吟詠起徐志摩的“再別康橋”真是愜意極了！本學院從十三世紀就開始興建，其中克萊亞（St. Clare's College）皇后學院（Queen's

College），皇家教堂（King's Chapel）三清學院（Trinity）毗連著，莊嚴秀麗、閎偉勻稱，尤其那葱翠的大草坪，置身於此，真如滌盡了世間的塵埃一般。其間經過了七座拱橋，各具姿態及人文背景，在細紋粼粼與婆娑的樹影下，我們輕輕滑過，身心也在這美麗的康河裏，享受著大自然及文化氣氛給我們的饗宴。

▼雄偉壯麗的聖保羅教堂



—聖保羅教堂。倫敦塔。

維多利亞與亞伯特博物館—

五月十一日一早，來到了聖保羅教堂（St Paul's Cathedral），這裏因查理王子與戴安娜在此舉行了世紀婚禮而聲名大噪，此教堂曾經在一六六六年倫敦大火之後只剩斷垣殘壁。於一六七二年由列恩（Christopher Wren）一位偉大的建築師重新設計修建，他曾經在英國設計了五十二座教堂。聖保羅是全世界第二大圓頂建築，僅次於羅馬



▲劍橋大學中的新院(New Court)

▼聖保羅教堂前的雕像



的聖彼德教堂。其建築風格融合了義大利巴洛克，法國古典主義及文藝復興的多種樣式，僅是建築的圓形頂塔就重達八百五十公噸。因為時間太早，我們不得其門而入，但從四周的飛扶壁、雙層列柱、窗櫺上的天使雕刻，更可以知道其內部的宏偉壯觀。大家臨行前在主入口前安女王雕像前拍照留念，對於此教堂我們留下無限的激賞與讚歎！宗教建築的雄偉壯麗，確實極具震撼力，真是個最直接攝受人心的無言教化！

接著我們來到了倫敦塔，它有九百年的歷史，但在這麼多年中留下的大多是恐怖事件。其中博尚塔（Beauchamp Tower）是囚禁高階犯人。而綠塔（Tower Green）是最受禮遇的囚犯，可以遠離塔丘上殘暴的群眾，執行死刑的處所，亨利八世的兩位后妃也死於此處。塔上的居民是八隻大烏鴉，傳

說中只要牠們離開塔，這個王國就會傾覆，因此這些烏鴉能受到最優厚的禮遇，也真讓人羨慕的了！的確，輪迴於六道中的衆生，真是各有不同的福報因緣，又哪能修福不修慧呢？

另外，還有個展覽館展示歷代國王所加冕配戴的珍奇異寶，甚至其中有一顆目前世界上最大的 136 克拉鑽石，可謂極盡人間的奢華富貴，但卻不見得能擁有一般人的逍遙自在。也無怪乎出現了一位「不愛江山，愛美人」的溫莎公爵傳為一時的美談，也就是一味物質的追求，還是無法填滿空虛的心靈，唯有擁有自在而滿足的心靈，才是有福報的。

中午來到了維多利亞、亞博特博物館（V & A Museum）這個博物館收藏了最廣的美術及應用藝術產品，包括陶瓷、雕塑、玻璃、金屬、傢俱設計、印度藝術、紡織品、繪畫印刷等等。我們挑選了印度、伊斯蘭、中

▼倫敦塔一角



國，屬於佛教藝術類的作品欣賞。因為可以拍照，也拍到一些佛像雕刻品，如婆羅摩、毗濕神、本生傳的石雕、早期犍陀羅、秣陀羅、笈多王朝的雕像也不少；而巨型中國佛頭出現，最令人感觸良多，如此身首異處的作品不計其數。參觀之後，對於英國在文化藝術上的建設與保存或者是侵掠與搶奪，似乎嘗到異樣的味道。世間法真是並非絕對

時間：中華民國85年國曆7月7日至9月22日

（展覽時間：8月10日—11日—12日—13日—14日—15日—16日—17日—18日—19日—20日—21日—22日）

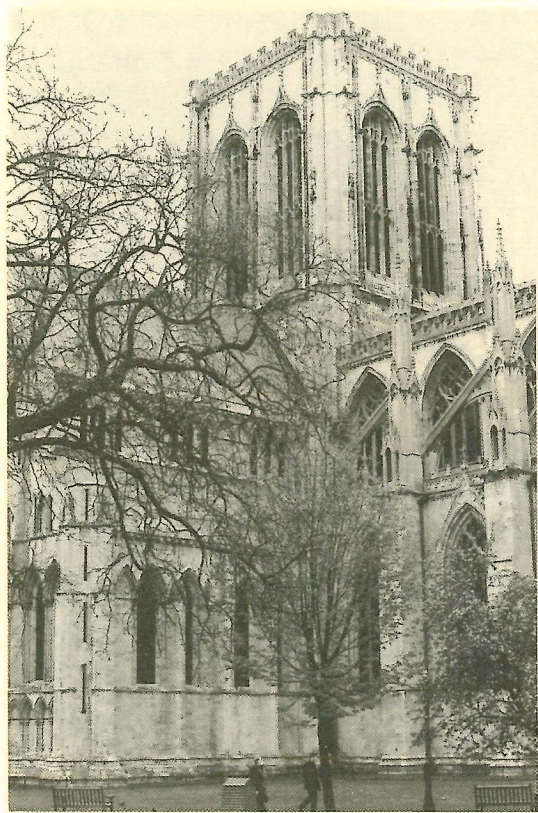
的，是福是禍，難以定論！

參觀完博物館，用過午餐已近兩點，大家還特地上街買了禦寒衣物，因為即將啓程朝北走，迎著北極吹來的北風將愈來愈冷。大夥錯估英國的溫度，冷得直打哆嗦。

市區中整潔素樸的街容，沒有五顏六色的霓虹燈，只有小的幾乎找不到的小招牌。古典建築是厚重石塊堆砌而成，最多是配合紅磚，現代建築也一樣使用素雅的色調。於是街道樹非常明顯，非常美麗，尤其是櫻花正是盛開，好像在日本，甚至比日本的更為壯碩。正值初春，街道花朵更是爭奇鬥豔，尤其是鬱金香品類繁多，猶如置身於荷蘭。

出了市區，馳騁於金黃的油麻菜仔園及綠油油的麥田山丘間，好像高爾夫球場般地心曠神怡。四個多小時的車程中，領隊盡心講解歐洲歷史及神話故事，穿插寬謙法師的佛教故事及佛教歌曲，心靈真是充實而滿足。不覺間來到了約克郡，一個古典的城鎮，一個古堡的旅館，一個道地的英國生活空間。正好是週末傍晚，鎮上年輕男女忙著打扮約會，或者參加宴會，或者上酒店，真是浪漫！

▼約克大教堂，我們在此望彌撒



—約克。肯德—

五月十二日起個大早，欣賞著旅館前宛如荷蘭的花園美景，一個溫馨而道地的早餐後，我們來到約克大教堂（York Cathedral）。正是週日的清晨，教堂的鐘聲響徹雲霄。這教堂也是哥德式的建築，為了一窺究竟，在領隊蘇小姐情商下，我們一群三寶弟子進了教堂，望了生平第一次彌撒。教堂內的氣氛莊嚴肅穆，唱詩班的小朋友歌聲清亮悠揚，有如天籟，如同聆聽了一場音樂會，深深感動了我們每一個人的心靈，教堂會成為地方上的重心，由此可見。



▲整潔素樸的街容，古典而厚重的建築物

下午到了溫達梅爾湖（Winder mere Lake）這是一個有名的湖泊度假區，我們趕上了最後一班的渡船（Ambleside Pier）微風徐徐，湖光山色盡在眼底。聽說湖畔山丘上有一座波爾特紀念館，是紀念兒童畫冊「彼得兔子」的作者華茲華斯（William Wordsworth）而作家濟慈、拉斯金（John Ruskin）也都酷愛這裏宜人的景色而居住過。我們漫步在沁靜的湖邊，享受一個長長的傍晚，直到天色漸漸暗下，才發現竟然已經九點多了。

▼Windermere Lake 溫達梅爾湖一景



一史特拓特福。牛津—

五月十三日，來到莎士比亞出生的故居，也去了專以莎翁作品改編表演的劇場，最後到了埋葬他與家人的神聖三合教堂（Holy Trinity Church）。教堂因歷史太久而顯得破舊，我們隨喜的樂捐，看到了莎翁受洗的台子，教堂兩側有26個非常精緻的座椅，椅背上刻有十五世紀當時人們生活的狀況，一代文豪埋葬於此，但他留下來的作品，卻永遠為後世人們所歌詠著。

下午三點左右來到了牛津大學城（Oxford），牛津雖沒有劍橋的美，但是它擁有39所大學，其中牛津大學就有40個學院，學院有壹萬貳仟多人，走在裏面，希臘式、羅馬式、哥德式、拜占庭式各類建築

▼為紀念一代文豪之莎士比亞劇院



森羅分佈，目不暇給，對於建築很有興趣的我，根本來不及記錄，最後到書局買個導覽地圖，以彌補我們來不及觀看的部份，雖然沒法在此求學，但漫步其中，真希望也能沾染一些學術文人氣息。



▲牛津大學一景

一巴斯。索爾茲伯里—

英國的遺跡就像各地的紀念館、博物館一樣到處林立，光是寺院、城堡、廢墟數目相當可觀。五月十四日來到巴斯，這是喬治王朝（西元1700年左右）留下來的漂亮城市，英國政府在十八世紀就計劃的保持原貌。我們參觀了羅馬時代的浴場有四千年的歷史，頗具規模，這也是英文BATH洗澡的由來！我們順著城市走著來到了Pulteney Brige大橋旁叫做Parade Gardens公園內享受了難得的日光浴，舊的城鎮、舊的河流，而來的可是新鮮的人，躺在公園的坐椅上，目光所及竟是如詩如畫的景色，真不敢相信生活可以這麼自在。

▼Stonehenge 石柱群—人類考古的迷題



在巴斯東南五十公里處我們來到了人類考古學家仍找不到答案的石柱群（Stonehenge），曾經在小人國看過縮小尺寸的模型，如今放入眼簾居然如此巨大，這個石柱在此矗立了四千多年，奇怪的是英國境內無此石材，所以這好似巨人用石頭堆成的積木留給世人無限想像空間。

在索爾茲伯里（Salisbury）我們看到了一個高達一百二十一呎的教堂（Salisbury Cathedral）教堂是西元一〇七五年威廉大帝在位時開始興建的，進入內部，中間是長方形會堂式平面架構，而兩旁柱子處理的相當

▼Salisbury Cathedral 索爾茲伯里大教堂內部的列柱迴廊



獨特，走在當中往天井一看，確實有和天國相連的幻覺效果，建築外圍的飛扶壁、樂拱、大形玫瑰花窗，在在顯示英國人對哥德式建築的喜愛，對於這些為宗教奉獻的偉大匠師，怎不令人敬佩呢！

一西敏寺。大英博物館—

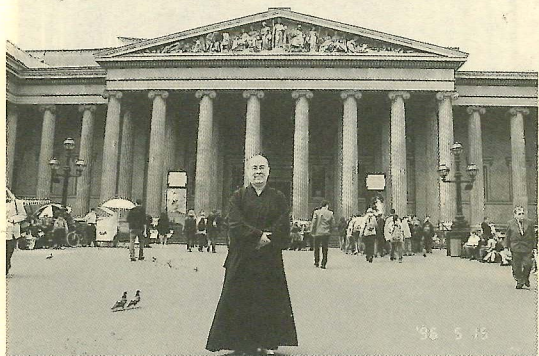
回到倫敦，我真覺得英國是個懷舊的民族，整個倫敦就像一個大的博物館，今日來到聞名的西敏寺（Westminster Abbey），此寺是英國君王安息長眠的地方，亦是英皇加冕大典和其它盛會舉辦的場所，而且它亦是世界重要的墓藏和紀念碑的收藏處，具有博物館的功能。在其建築裝飾和雕塑風格上



▲西敏寺

展現出特殊的多元性，由樸素的哥德式中殿到繁複華麗的亨利七世拜堂，相當可觀，這所教堂早在十世紀即建，歷經了九百多年的歷史，到處都是皇家加冕的寶座、墓龕及歷代的君王墳墓，分佈在走道及翼廊兩側。

▼大英博物館正門



下一個景觀點——大英博物館（British Museum）一個全世界最古老的博物館，館內藏有全世界的珍寶，縱橫跨越兩百萬年的世界歷史文明，有九十四個陳列館，全長四公里，其中埃及、西亞、希臘、羅馬都非常精彩。在東方文化館我們看到了史前的石器、陶器，商周時代的青銅器、漆石竹木、甲骨碑拓無所不包，而在西元一九〇七年英國人斯坦因（Sir Aurel Stein）進入甘肅省敦煌千佛洞石室，拿走的三十九箱敦煌佛畫，我們竟無緣看到，因為研究佛教藝術真要借重此處的資料。還有於一九〇三年流入此館，顧愷之的“女史箴圖”也沒看到，此畫在中國美術史上是最早的長卷絹畫。在印度館內看到南印度佛教遺跡阿馬拉瓦底（Amaravati）的翠堵波（Stupa）——即佛塔，此館展覽了許多大件的石雕塑作品，生動的刻有釋迦牟尼佛的本生故事如乘象入胎、誕生等，尤其那精美蓮花紋浮雕皆在紀元前二世紀至紀元後二世紀的作品，表現出聖潔、高貴、美好、圓滿的意義，雖然參觀的時間不夠，但大英博物館不愧為人類文化精髓的殿堂，放

眼一看文英武華盡在底，不虛此行。

當天晚上在蘇小姐努力奔走下，為我們買到了皇宮劇院（PALACE）“悲慘世界”（又譯孤星淚）（Les Miserable）歌舞劇的票。此劇由法國大文豪雨果（Victor Hugo）的作品改編而成，以法國大革命為背景。上演已逾十年，至今歷久不衰，當晚座無虛席，本劇在香港也正在上演，我們有幸觀賞到真的是太有福報了。故事利用劇場的旋轉舞台，在音樂間奏時迅速更換布景、人物、燈光、衣服，天衣無縫的換景中看得我們如痴如醉。尤其男女對唱的部份，歌聲悠揚，如泣如訴，合唱部份悲壯淒美，把大時代動盪下的人們表演得絲絲入扣，最後的大合唱，歌詞中對未來充滿了希望，節錄一段如下：

Will you join in our crusade?
Who will be strong and stand with me?
Somewhere beyond the barricade.
Is there a world you long to see?
Do you hear the people sing?
Say, do you hear the distant drums?
It is the future that they bring.
when tomorrow comes.....
Tomorrow comes!



▲PALACE 皇宮歌劇院 我們在這裡欣賞了悲慘世界 Les Miserables 渡過了一個快樂的夜晚

大夥懷著興奮的心情走出劇院，人山人海如何回旅館？最後我們全賴留學英國的領隊蘇小姐幫忙，坐了兩班地鐵、兩班火車回到旅館，親嘗英國人道地的生活，今晚這場賞心悅目的視聽經驗，為我們文化藝術之旅再添豐富一筆。

英國人的生活傳統而保守，每天規則地上下班，傍晚六點幾乎所有的場所都關門，除了少數酒店，提供喝喝酒、聊聊天的地方，以外就是音樂廳、歌劇院。因此一齣歌劇可以天天演，天天座無虛席，演個十多年而不輟，可見得他們的生活水平。再者，平日的休閒不是投入大自然，就是逛博物館，或是美術館。觀看的不是來自世界各地區古文化的實跡，就是歷代各名家的手稿真跡。曾經有人提起，在英國似乎沒見到窮人，或許是我們不夠深入，但是我深信擁有豐厚文化背景的國家，縱然是窮人而亦感其富；若是沒有文化的國家，縱然是富人亦感心靈上之貧乏。

▼英國街景處處充滿文化藝術氣息



—國家畫廊。楊教授展覽會—

五月十六日，回家的時間越近，越覺得時間過的真快。由於學的是美術空間設計，對於藝術作品，我非常著迷，踏入國家畫

廊，被其豐富的收藏品所震撼。作品從十二世紀到十九世紀，約二千二百件，藝術史上包括哥德派、文藝復興時期、新古典主義、浪漫主義、寫實主義、印象主義、後期印象派、象徵主義、野獸派、主體派等等。看到了文藝復興三傑米開朗基羅、拉斐爾、達文西的作品，這些偉大的畫家，大多以宗教為創作的淵源，其中米開朗基羅也有多幅並未完成。十七世紀荷蘭的畫家林布蘭（Rembrandt 1606-1669）是我們非常欣賞的一位畫家，其作品運用光、影的效果準確的把握微妙的表情，技法創新。其它知名的畫作如莫內的睡蓮，塞尚（Paul Cézanne）抱洋娃娃的女孩，梵谷（Van Gogh）向日葵，秀拉（Seurat）的點描畫，雷諾瓦（Renoir）的雨傘，太多太多了，看到這些原作讓我興奮了好久，參觀當中看到美術館的導覽員對著一群八、九歲的小朋友解說畫作的專注神情及小孩踴躍發言的模樣，深深感動著我，培養小朋友的美育氣質，實在應該從小就做起。

臨行前，我們終於來到了楊教授展覽的戶外會場。在風雨中，我們聆聽寬謙法師訴說每一個作品的涵意時，更能體會出楊教授那種屬於中國哲人的美學思想，其作品與環境是如此的協調契合。楊教授曾說：「「雕塑」是心靈的意念，人類內心的意念產生有形形體，形體隨意念流轉而千變萬化，「型」其實是意念、環境、文化的代言，意念產生所謂景觀雕塑，景觀雕塑亦是生命痕跡描繪與欣賞，是心是靈結合雙手的遷想妙得。」看到這些作品在異鄉的土地上展露頭角，更能體會出藝術無國界的深意。而這一次的知性之旅也在楊教授的展覽中，找到屬於中國人的一份自信與驕傲，更激勵自己要放眼天下，充實自我，培養自己更宏觀的氣度。最後，感謝覺風佛教藝術文化基金會寬謙法師主辦此次旅遊，讓我們能於紛擾的環境中抽離，擁有一片心靈的淨土。

新竹 法源寺別苑

佛教藝術欣賞入門 週一/19:30~21:00 這課程好比百貨公司的櫥窗，將各門類的佛藝精品陳列來，以放映幻燈片為主，輔以扼要說明講解欣賞中國佛教藝術基本的常識和觀念，並安排參觀故宮，務求理論與實物互證。 陸艷冰老師	水懺法會 國曆每月第二個星期日 8:30~16:00 透過每個月水懺法會念誦懺悔之薰習，陪養宗教情操，懺除業障，洗滌冤業，增福延壽，吉祥如意。並為護法會員閤家祈福消災。 地點：法源寺	中國插花 週一/14:00~16:00 中國插花藝術在佛教供養花的催生與滋養下，風氣漸盛，直至唐代以後愈臻成熟，一枝獨秀，終於脫胎而成今日所謂的插花藝術，而佛教插花更是中國插花發展的根源。 周華坦老師
中觀論頌(二) 週三/18:00~19:30 (小型研討班) 藉由印順導師妙雲集中「中觀論頌講記」正確地窺見龍樹菩薩以精嚴綿密的觀法一空有無礙，大小並暢，立破善巧，抉擇深理，開顯諸法實相的「中論」。 寬謙法師	八識規矩頌 週二/14:00~15:30 (初、中級班) 唐玄奘大師集十大論師心學，採合譯成「成唯識論」。又感於唯識思想過於艱深，為解眾疑，而約義造頌，演成「八識規矩頌」，揭示唯識學綱要，以為初學者之指南。 本課程將以圖表系統深入淺出講解之。 寬謙法師	讀書會師資培訓 週三/13:00~15:30 為提昇讀書風氣，以淨化人心，喚起良知，使我們社會安樂祥和，特發起“讀書會”。本期以培訓師資為主，教導帶領技巧及經驗。 林惠美老師
合唱團 週五/19:30~21:00 透過佛曲歌唱，調整心境，並能體會歌詞深義，理解佛法，藉著歌聲樂曲聯結心靈之契合，共享佛法之喜悅。 呂美霞/林淑蓮老師	成佛之道(三乘共法) 週三/19:30~21:00 (初、中級班) 欲了解及把握佛法統理條貫的完整性，印順導師所著《成佛之道》，不可不理解。 第四章三乘共法，為中品出離心者說，由世間法而導向解脫出世之思想，也是佛法之不共世間法之處。 寬謙法師	禪淨共修會 週四/19:30~21:00 淨土念佛法門與禪定修持是相依相攝，互為增長善法的力行法門，會中並增加研討修行等生活問題。 照玄法師
	兒童讀經班 週六/時間請洽法源寺別苑 今日教育偏重於知識技能的傳授，人文之涵養、和品德的培育被忽視，為推展文化道德教育，從兒童紮根，對兒童授以古文、重要典籍，把善心正念的種子散播在他們的意識中。 讀經班師資羣	藥膳素食烹飪 週六/14:00~16:00 地點：法源寺 “藥補不如食補”，透過醫學、養生學觀點，教導如何配合各人身體狀況，調配藥膳與食物，現場實地烹飪示範，吃出最健康的素食。 章士武老師

第十八期

佛 法 研 習 會

時間：中華民國85年國曆7月7日至9月22日

(民國85年國曆8月1~10日十天晚上，誦持梁皇寶懺，8月14~16日孟蘭盆法會，歡迎回法源寺參加)

為天地立心 為生民立命 為往聖繼絕學 為萬世開太平

[illegible]

	穿古衣，背詩篇，聽故
	事，念心經，讀老子，看論
語，這些知識哪兒做得	到？
學校做不到，家裡做不	到，補習班不用說，只有兒
童讀經班做得	好。
	腦力第一沒問題，體力
其次沒關係，只要你有興趣	，通通都可來參加，只要你
肯用心學，你的文學基礎會	

歡迎您即刻報名參加



下午05:30~07:00



費用：三個月一期保證金新台幣1000元・新生書本費新台幣800元

伴讀「兒童讀經班」有感

■何湘妃

(盧泓諭、盧泓道的媽媽)

中國文化歷經幾千年來的歷練與淘洗，積淀出先人遺留下來豐富睿永的智慧寶庫。其中優美的文學、史學、經學與哲學等經典更在歷史上不斷綻放光芒。然而在現代人匆忙與緊張的步調之中，這些智慧的經典逐漸被遺忘之際，欣然見到法源寺別苑即將舉辦“兒童讀經班”的課程，於是趕緊為家中三個活蹦亂跳的小壯丁報名。半年多來，感謝別苑的悉心安排，使我和孩子們能在每週六上午享受一個古典溫馨的文化之旅。九十分鐘的時間裏，我們在老師的帶領下，與其他三十餘位學生及伴讀家長們共渡並徜徉於古代經典寶庫中，何其有幸！

雖然參予“兒童讀經班”僅有短短半年的時間，孩子們也只是踏上中國文化長廊的初階，然而，他們卻也能深切地感受到那是一種莊嚴，也是一種浪漫。說它是莊嚴，因為面對著宗廟之美，百官之富的經，藉佛典能一掬芬芳，這是一種莊嚴；走進唐詩豐富多彩與老莊自然無為的境界中，徘徊流連，則是一種浪漫情懷。身為伴讀家長的我，雖然僅是陪伴性質，但是看著小朋友面對著唐詩、老子、論語與佛典，這些經典鉅著，仍能精神抖擻，搖頭擺腦或淺唱低吟或朗朗宣科，不禁將原有的疑慮逐漸釋放開了。說有疑慮，似乎難免，此乃源於百年來八股教條餘毒的恐懼。然而，近代讀書人的夢魘是伴隨著科舉考試制度僵化的背景，中國哲學家“性命之學”、“義理之學”所以遭到扭

曲是源於八股取士的無奈。如今，歷代聖賢的心血結晶——“經典”雖歷久而彌新，其珍貴與長遠價值是不容置疑的。然而，面對這些有啟發性有價值的原典，如何能使孩子們以最輕鬆、最自然也最有效率的方式來吸收呢？如何避免不當的學習方式而增加他們的負擔，或淪為純粹的背書機器等……這些問題都會縈繞腦際，時時在我心中盪漾與斟酌。半年來，隨著孩子們學習的歷程，和我個人對教育心理學知識的印證，逐漸從中得到了成長，更奠定了堅實的信心。以下姑且就以野人獻曝的心情，與諸位先進大德們共同分享：兩個不同年齡與不同個性小孩的讀經經驗談吧！

老大泓諭是個穎慧的小男生，他的學習能力強，感受能力亦佳。因此讀經班課程對他而言，是能讓他盡情朗聲宣洩、玩手語、聽故事的有趣場所。至於教材，則總能以不費吹灰之力牢記每一段詩文與經文。這種驚人的記憶力也著實令我訝異過，原來真如教育理論學家們所言：四到十二歲的小孩具有生命史中最旺盛與最充沛的記憶力。在這種學習潛力下，使得讀經不僅不成為泓諭的心理負擔，反而成為他進入古代詩哲們心靈世界與生命經驗的最佳捷徑。曾有一次，他看了一兩眼的唐詩，即朗朗上口地傾洩而出詩人的佳句妙詞，我不禁納悶地問他：「為何只消看上一、兩眼即能過目成誦呢？」他回答道：「這簡單嘛！老師上課時曾就詩文內



▲家長的認同與堅持是最重要

容稍作解釋，我只要大概了解意思，揣摩詩人的心境，不就能夠背誦出來了嗎？」的確，孩子們處於語文學習能力的顛峰期與關鍵期，若能因勢利導，提供文學藝術經典等多方面的知識與訊息，則必能為小孩擴展心靈視野，激發更豐富的創造力。學者專家們不是說過嗎？「一切語文學習最有效的方法就是多接觸，而文化教養的最直截方式也是多薰習而已。」

老二泓道是個典型的散漫主義者。他有著老子無為自化的特質，也兼具莊子浪漫灑脫的個性。讀經班課程對他而言似乎是遊戲。在這種漫不在乎的心態下，使得上課時小朋友們字正腔圓的跟隨老師朗聲念誦之際，卻見他左顧右盼，騷首弄耳地蠕動著身軀……這一切看在眼裡，只有令我無奈地搖頭。然而憑藉著一股信心與直覺，我可以感受到：這個執拗的小男生，其實已在周遭清朗書聲的洗禮中，摸索到或依稀感觸到詩詞天地的美好，經典世界的瑰麗……。潛移默化的環境，加上共同學習的效果，常常奇蹟般地使他在第二次或第三次驗收成果時，竟也能跟上進度，通過檢驗。此外在許多不經意的生活事件中，他也能靈活地運用詩句，儲藏於他小腦袋中的經典片段也常能「不擇地皆可出」般地傾洩出來。如今的

他，依然執拗如昔。但是對於他的讀經態度，我僅稍加指正，從不勉強，也不打罵。我的理念是：他能吸收多少是他的福份，我只儘量提供適當的環境，讓他輕鬆自在地學習。近年來大力推動兒童讀經教育的學者王財貴教授也曾特別提醒伴讀家長，切不可心急。他語重心長地說：「讀經是隨時可提可放的，只要等待，為時不晚。把讀經當作是和兒童共同成長，以輕鬆好玩的態度來教，千萬不可開打罵。」又說：「……跟不上的人，只要跟在後面，多聽別人背幾遍，偶而也記得一些，就有大用了。……教師沒有挫折感是使讀經教學能維持下去的最大保障。若是家長教自己小孩，也不可太著急。一著急就壞事了。最好是因勢利導」王教授所說的「因勢利導」真是深獲我心。因為儘管在方法上我採因材施教，對每個小孩要求也不同，但是我深知這門課程學習能否成功，除了老師活潑的教學，孩童的資質個性使然外，家長的認同與堅持是最重要的。孩子們學習的速度雖有差異，但環境教育可由家長設計與安排。如果我們能對教材內容把握得好，隨時利用機會教育予以強化或誘導。相信，孩子們一方面在豐沛的記憶階段，配合上活潑的學習方式，再加上有價值的經典寶庫教材。這麼一個「三位一體」的學習條件下，無疑的，它必然成為新新人類安頓身心的最佳良方。

參加兒童讀經班的課程活動，讓人有溫馨的感覺。以上僅就個人身歷其境的感想隨筆記之。大部份著墨於小孩學習動態的觀察，其他有關教師的教學概況，太子泓諭已有文章抒發其意。老師們的溫婉，常使大人小孩皆有如沐春風的溫煦感覺。此外其他義工家長們的投入，小朋友們可愛地參與，都是兒童讀經班成功的最大的原因。希望法源寺別苑今後能陸續推出針對兒童或者青少年所設計的感性與知性活動以嘉惠莘莘學子。

讀經的好處

以前，我上一二年級時，壓根兒一點都不知道讀經這碼事，直到我上三年級左右，才開始接觸讀經，所以才了解讀經的好處，現在讓我告訴您讀經的好處吧！

一、提升作文能力。因為有些經書裏有許多好句子和成語，讀久了自然背起來，以後就可以運用到作文裏。

二、改變社會風氣。因為每個人讀了經，自然就不會做壞事了，許多經書都勸人向善，讀了後，不但增加自己的氣質，而且也讓自己有了良好的休閒，自然不會有人做壞事了。

三、可以增加自己的知識。我曾聽過有人這麼說：「古人留下了許多智慧寶藏，等著我們去挖掘。」那智慧在哪裏呢？就在經書裏。因為經書記載的大都是古人的話，如果我們去讀並加以了解，必定會有很大的收

■孟佩儀小朋友（五年級）



▲活潑的上課方式

獲的。

以上這幾點是我個人認為的好處，其實讀經書的好處還不止這些呢！其他的我就不多說了。假日如果無聊時，不妨多讀幾本經書，充實自己，說不定發現到了智慧寶藏哦！

► “成果發表”是每個小朋友最期待的



讀經班學習感言

■盧泓諭小朋友(四年級)

我是一位小學四年級的學生，平日的課外活動中，我最喜歡上的課程就是一「兒童讀經班」，因為讀經班裡有許多令我感到快樂的事情，因此想藉著這篇文章來和大家分享我的快樂和學習成果。在我們的讀經班裡，擔任指導的老師是一位慈祥和藹的好老師，常常會為我們著想，上課時總會觀察我們的情緒，循循善誘指導我們。她的頭髮短短捲捲的，眼睛總是笑咪咪的，我覺得她很了解我們，是一個聰明又善良的好老師，小朋友們都很喜歡她。

在讀經班課程裡，安排我們要讀讀學庸論語、老子莊子、唐詩三百首以及金剛經，四種書籍。在這四種不同的典籍中，寫的內容都有不同的意義存在，實在是既豐富又有趣；例如論語的為政第二的第七篇中說：子夏問孝，子曰：「色難。有事，弟子服其勞，有酒食，先生饌，曾是以為孝乎？」就表示要孝順父母，不只要服侍父母，多替父母做家事，而且還要注意到對待父母的態度要和顏悅色，不可以「不敬」，因為「不敬」，就像「犬馬皆能有養」，「不敬，何以別乎？」所以，孝順的行動和態度都非常重要，我在論語裡學到了孝順。而在老子裡則有一篇（第八章）是這樣寫的：「上善若水，水善利萬物而不爭，處衆人之所惡，故幾於道。」在這篇文章裡的意義說的是：水是世界上最好的東西，它會滋潤地上的萬

物，可是它卻不會去爭奪。它處在衆人最討厭又低又下的地方。所以它可以接近於道。另外唐詩三百首裡有一首李白叔叔所寫的月下獨酌的好詩：「花間一壺酒，獨酌無相親；舉杯邀明月，對影成三人。．．．」這首詩的意思是說：李白叔叔獨自飲酒，覺得很無趣，於是他就找來自己的影子和月亮來陪伴他喝酒。這首詩是在這種特殊情境下創造出來的，所以意境很美，直到現在還是為人們所熟悉而津津樂道呢！至於在佛教經典方面有心經和金剛經。我最喜歡心經，心經詞句雖然比較長些，但是文句非常流暢。實際上，只要你瞭解了它的意義，就能很順口地背誦了。否則你就是再背它十天八天也背不完呢！我的心情不愉快時，就會拿起心經一次又一次反覆地念著，等到念完了，我的氣也消了一大半了。可見心經是多麼能夠安定人心的一首佛經啊！

除了上課背誦這些內容外，老師常常會教我們一些有趣的手指遊戲和迷宮遊戲等。而且在課堂上，還可以聽老師說一些佛傳故事，老師說的故事內容精采有趣，所以每個人都喜歡聽故事，有時候老師還會叫小朋友上台複述一遍呢！

到了下課時，老師會播放心經或佛教歌曲的悠揚樂曲。然後，我們換下讀經班的制服，快快樂樂地回家了。

讀經之樂

■陳淑琴

(陳秉慈、陳秉儀的媽媽)

提起筆來爲文，總是牽動著心裡的一片真切至情；想著這些有心人，默默地爲了中國文化之薪傳，如此之熱忱揮洒，好令人感佩！

正是因爲我喜愛中國文學之美，常仿古人讀經那般搖頭晃腦，不覺中竟搖出了趣味。天地雖大，偌小的我擺動著心緒，要以天地爲床，日月山川爲友。藉由著讀古書之中，讓我心靈浩瀚無邊境，最歡愉這無言之美！

想讓自己的小孩活著更像中國人，我很在乎她們一定要學習中國文化之根本。經書之得以綿長，其精神足資醒萬世，爲什麼我們不重視老祖宗的智慧精語，而讓子孫落得文化孤兒？不要怪社會病了，如何尋回我們文化資產的根，是我們給予後輩們最大的財富。

話說我的小孩初次讀經，真是一喜一憂。老大識字快，背經自然難不倒她。老二是“字”不與她爲友型，讀經苦呀！爲了平衡這落差，我賦予老大榮耀當小老師，陪妹妹背到熟爲止。

誰說背經可以僥倖的？請讓小孩對自己的背誦功課負責。其實背讀經書就是在檢視自己的心靈，反覆地背誦，經書裡的精神才會深印在心裡（思想）。我家老二已衝過了學習上的障礙，現在她背誦的功夫大有進步。

讀經的孩子真是有福啊！人生之大道理

盡在經書中，遵循先賢的智慧處世，其不迷失方向。每次讀經時，我會約略地告訴小朋友其背誦之大義，讓她們稍微有些想像空間！知道「文」與「字」可以表達得如此美，尤其是唐詩讀起來很悅耳。

說來真巧，家裡的魚兒生病了，它無力地翻轉不停。小孩急慌著，祇告訴小孩：背幾遍心經去救救魚兒吧！果然她們很虔誠背經。第二天魚兒竟然“救”活了，我們都很高興。

上了讀經班之後，我更積極地背經了。因爲小孩背經是最需要鼓勵的，陪她一塊背經，不僅流露著父母的愛之外，還有一份我們對民族國家的大愛。

是機緣讓我們在這裡成長著，心裡更感謝法源寺及覺風佛教藝術文化基金會有此之大願。親愛的讀經伙伴們，願各位在此學習成就非凡，願各位家庭讀經之樂樂無窮。

▼小菩薩，背心經



留于他日話當年

■施淑婷

(呂潔儀的媽媽)

無意間看到王財貴教授的「兒童讀經教育說明手冊」，十分認同王教授的教育理念，一聽說元月十三日法源寺別苑將成立新竹縣市首屆的「兒童讀經班」，便趕緊走告這份好消息。

當日我牽著甫滿五歲的女兒來到別苑，卻早已額滿。而好奇的她，只能佇立在講堂門邊，注視著堂內和穆的師父教誦經典，同時隨著班上學子的吟哦發出響亮的誦聲，久久不願離去。此情此景，看在眼裏，怎忍讓她失望！正在苦惱之際，熱心的師姐捎來好消息：由於參與狀況熱烈，下午增開了新的班級。惟恐再次向隅，於是當場報了名。

在家還不到正午，小女就左問一句「幾點了？」，右問一句「會不會來不及？」，翹首企盼的心情，昭然可見。熬不過女兒的堅持，提早帶她到別苑。她雀躍不已，終於可以穿上典雅的小沙彌服了，馬上挑了第一排的位置正式入座。由於距離上課時間尚有半個小時，現場一片寂靜、安祥又肅穆，彷彿在不知不覺中滌除了凡軀的塵累，內心的感受是既莊嚴又輕鬆自在，真不愧是修行的好地方。

學員陸續進來，各自端坐在位置上，上課時間到了，來了一位既年輕又美麗的女老師，開始寓教於樂的教誦，中間穿插打坐數息，淨化小朋友擾動的心；也引領至佛殿禮佛，讓大家無形中感受放下自我的陶冶。但是上了一堂課下來，開始擔心教材編選的內容刻意避開易解易接觸的簡短文句，代之以冗長的五言古詩、奧妙的老莊學庸論語與佛經，對於年方五歲的小女是否會負擔過重？

於是先詢問她的感覺，再盤算是否該打退堂鼓。誰知小女生理直氣壯地回答這是所有課程中她最喜歡的一門，她「還要再來！」

果然，接下來的日子，每週六不到十二點，即聽到她直嚷著：「幾點了？」「快來不及啦！」「我們不要吃午餐了，直接走吧！」甚至有一回，因為生病無法上課，隔一週的課後，她竟然跑到老師面前要求補課，老師驚訝的回答：「我們無法補課，補背好嗎？」「好！」回答的真是爽快。我卻得在一週內教她背兩週的課程呢！偏偏這一週東忙西忙，日子倏忽而過，恍然驚覺時間已不足。尤其自第二期起，將課程時間調至上午十點，所以不再像以前有週六早上可以利用。何況她有晚起的習慣，往往八、九點了還得我這個老媽拉長嗓門叫她起床呢！未料當天一大早，她自己先起床，走到客廳看了看時鐘後，回到臥室搖醒我說：「媽媽！已經六點了，還有四個小時，我們現在起來背經好嗎？」天啊！昨晚一整夜和蚊子廝鬥的我，才剛剛睡著呢！

儘管伴讀的日子有多麼辛苦，每回看著在台上快樂地背誦的小女兒，年齡雖小，身高差人一截，卻也能朗朗上口。心想：只要她願意，再怎麼辛苦，我也甘之如飴。同時，我也耳濡目染了師父及眾師姊的發心付出，眾師姊為了授課，課前兢兢業業的準備教材，課中尚且極盡所能的苦思如何讓原本枯燥乏味的課程，添加些許的木魚、響板或活潑的手勢而生動起來。如此費心，卻又處處謙沖為懷。這種言教與身教，讓同為教職的我也學習不少、增長不少！

七月，再到新竹

■陸豔冰

二月，雨綿綿。

台北。又濕又冷。市郊路更是泥濘。
公車又脫班了。站牌下只有我，撐著傘，閃躲著車輛飛馳濺起的水花，背包真重，兩腿酸痛，一股折返家門的情緒衝起，幸虧公車及時來到。

新竹，好陌生的地方，聽說那裡風很大，很強勁。

車窗外灰雨濛濛，新竹的天氣大概會比台北更糟糕！閉目養神，胡猜瞎想了一會兒就睡著了。

感覺車廂內有點騷動，剛睜開眼，便聽見司機先生說「終點站到了」

到了！慌忙扛起背包，衝下車去。

天啊！地，乾得好乾淨。天，淺淺的藍，透出淡淡的光。風，時柔時勁。新竹，給我一個驚喜。

招了部計程車直往法源寺。佛藝研習營正在上課中。八師父請接待人員安頓了我。

再檢查了翌日授課用的教材、照片、幻燈片等都沒有遺漏了，才走出寮房。寺院環境相當幽靜，視野遼闊，倍覺清淨舒暢。

趁學員午休，走進大殿看看上課場地。策畫人蘇小姐說兩台幻燈機都試放過了，如果我對放映的位置滿意，就請工作人員貼上白色壁報紙。貼不貼壁報紙，我是無所謂，但是蘇小姐認為淡黃的油漆，又有點塵垢，恐怕會影響作品品質。她去通知工作人員，我回寮房拿教材。

天啊！沒有幾分鐘，壁報紙已經貼滿了半壁牆，大殿內悄無人影；這樣認真的態度，這種工作效率，真像外國影集的「職業特攻隊」。

這一趟新竹行，讓我跟參與研習營的朋友、跟法源寺、跟覺風佛教藝術文化基金會結了善緣。

▼犍陀羅立佛



回到台北不久，基金會安排我在覺風學苑開講「佛教藝術欣賞入門」，六月底該課程結束，又安排我在法源寺別苑開課。

七月，再到新竹，這個不全然陌生又頗為陌生的地方，心中夾雜著興奮與緊張。

佛藝之窗——佛教藝術欣賞入門

課程內容大要如下：

1．印度佛教造像 印度佛教的發展。佛、菩薩像的辨別。阿育王時代的佛教遺跡，貴霜、笈多兩王朝，以及密教的佛像。

2．中國佛教造像（一）

3．中國佛教造像（二） 俗語說「入屋叫人，入廟拜神」。拜的人是不是很清楚拜的是什麼神，禮的是那一位佛菩薩呢？這兩講介紹釋迦牟尼佛、藥師佛、阿彌陀佛、彌勒佛、文殊菩薩、普賢菩薩、觀音菩薩、地藏菩薩以及常見護法神祇的各式造像特徵、辨認要點。

4．中國石窟寺院 敦煌石窟、雲岡石窟、龍門石窟、麥積山石窟不只是佛教聖地，也是旅遊勝地。它們為甚麼會世界馳名？都是佛像山洞，這個石窟跟那個石窟有甚麼不同？

5．中國摩崖佛雕 唐末兩宋，四川、雲南、桂林、杭州等地佛像。雕鑿在山崖峭壁上，地域色彩，密教色彩濃厚。

6．中國名寺古塔 中國建築特色，各種屋頂、佛塔、藻井的形式，塔院殿堂的配置。

7．中國佛教壁畫 寺院壁畫，兼具裝飾殿窟和傳教功能，佛經變相是中國的特產，曼荼羅則是喇嘛教的特殊表現形式。

8．中國卷軸佛畫 不一定用來傳教禮拜，畫家擺脫了宗教性和實用性的束縛，盡情發揮線條墨色的美感，追求氣韻生動的最高境界。這一講會比較中西繪畫的不同，以及現代佛藝創作的走向。

9．中國佛教常用紋飾 中國人很喜歡火焰、龍、飛天、蓮花、八寶、唐華、西番

蓮、寶相花來裝飾佛像台座、光背、佛龕、寺院天花、牆壁、地板、器物傢俱等，它們不一定具有宗教意義，卻有助於營造宗教氣氛，莊嚴活潑又有情趣。

10．參觀故宮博物院

11．史前～兩晉文物 如果你看過以雕刻、鑄塑、燒印、繪、織繡、鑲嵌、鏤空等技法，施用在金、銀、銅、鐵、玉、石、牙、竹、木、漆、土、絹紙上，製作出來的史前～兩晉文物，你就會瞭解為甚麼在魏晉南北朝時期，中國的佛教藝術就有那麼驚人的成就了。

12．其它國家佛教藝術 佛教史告訴我們，中、日、韓、越南是北傳大乘佛教，錫蘭、東南亞各國是南傳小乘佛教，這些國家的佛教建築文物可以為歷史作見證。

課 表

7/08(一)	1. 印度佛教造像
7/15(一)	2. 中國佛教造像(一)
7/22(一)	3. 中國佛教造像(二)
7/29(一)	4. 中國石窟寺院
8/05(一)	5. 中國摩崖佛雕
8/12(一)	6. 中國名寺古塔
8/19(一)	7. 中國佛教壁畫
8/26(一)	8. 中國佛教繪畫
9/02(一)	9. 中國佛教常用紋飾
9/08(日)	10. 參觀故宮博物院
9/09(一)	11. 史前～兩晉文物
9/16(一)	12. 其它國家佛教藝術

寬 謙法師除了法源寺固定法會活動，及法源寺別苑和覺風學苑，長期固定之佛學課程外，國曆三月~六月間，尚包含以下活動：

■林口長庚醫院課程

日 期	時 間	內 容
1月15日	19:00~21:30	十 二 因 緣 法
3月18日	19:00~21:30	大乘金剛般若波羅密經(一)
4月15日	19:00~21:30	大乘金剛般若波羅密經(二)
5月20日	19:00~21:30	大乘金剛般若波羅密經(三)
6月17日	19:00~21:30	大乘金剛般若波羅密經(四)

■新竹師範學院菩提社課程

日 期	時 間	內 容
3月07日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(六)
3月14日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(七)
3月21日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(八)
4月25日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(九)
5月23日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(十)
5月30日	16:10~17:40	大乘金剛般若波羅密經(十一)

■演講活動

日 期	時 間	地 點	內 容
3月03日	9:30~11:30	新 竹 市 立 文 化 中 心	從佛教觀點談管教孩子的方法
4月22日	19:00~21:00	新 竹 市 婦 聯 會	佛 法 與 人 生
5月28日	18:00~20:30	茂矽科技股份有限公司	生 命 的 真 諦
6月04日	18:00~21:00	台灣應用材料股份有限公司	禪 與 人 生
6月21日	9:00~12:00	新竹地檢處被觀護人	佛 法 與 人 生

■參訪活動

日 期	內 容
3月3日	率眾到台中華雨精舍向印順導師拜年
4月11, 12日	參與新竹地方法院舉辦榮譽觀護人授證及在職訓練座談會
4月21日	舉辦獅頭山寺院參訪活動
5月9~17日	率團至英國“藝術文化之旅”
5月21日	中華佛寺協會第二屆第一次理監事會議
6月10日	世界佛教僧伽會1996年青年大會第一次籌備會議

法源寺別苑・學苑收支表

收入
支出

摘要	三月		四月		五月	
	新竹	台北	新竹	台北	新竹	台北
會費	257,270	81,545	265,820	107,962	259,690	109,832
利息收入	5,480		6,515		6,484	
講義費	13,180	11,590	48,415	89,700		
法源寺贊助費用		100,000		100,000		100,000
流通佛像(成本分期)		50,000		50,000		50,000
生財器具(電腦,佛像,影印機)	53,550	58,000		40,000		
薪資支出	30,000	40,000	30,000	40,000	38,000	40,000
文具用品	4,730	44	2,247		836	555
郵電費(郵資,季刊)	6,100	8,521	57,238	967	5,417	3,672
水電、瓦斯費		1,615	8,049		400	5,000
管理費	10,294	1,200	10,294		10,294	
鐘點費	31,000	28,500	43,000	23,000	27,000	23,500
文宣費(海報,季刊)	3,700		32,344	42,520	113,400	
修繕費(冷氣)				28,600		
雜費	3,280	7,535	24,221	2,693	14,791	100
贊助費	2,800	15,000	6,000			
講義費		6,186		19,905	72,900	4,015
稅捐			213			
保險費(勞保,健保)	2,674		3,555		6,229	
租金支出		53,231				15,000
收入合計	275,930	193,135	320,750	297,662	266,174	209,832
支出合計	148,128	269,832	217,161	247,685	289,267	141,842
餘額	127,802	-76,697	103,588	49,977	-23,039	67,990

感謝「榮譽會員」長期護持道場

楊英風 杜清標 蔡緒聰 王麗雲 林淑蓮 莊博文 陳桂榮 葉金柚 陳春惠 黃淑娟 周華坦 洪容柳 吳蔡金玉
 張素珠 陳萬吉 陳耀宗 陳有地 郭進平 高登海 陳淑娟 李桂秀 李瑞均 陳詠靖 王順華 葉倪明珠
 羅正銘 游炎煌 李芳珠 張月玲 郭進武 章文奎 何啓楨 吳宏哲 楊瑞珍 黃芳蘭 林木榮
 蔣昭輝 張順慧 李祥俊 陳有利 潘昌益 徐茂安 楊漢川 郭素梅 張寶玉 楊麗青 林貴楨
 鄭鈴陽 倪棟清 余玉嬌 陳玉益 洪國欽 黃細玉 盧鳳玲 許明財 魏汝柔 楊兆輔 洪林珠
 李世程 陳璿妃 蔡榮古 吳德玲 余文卿 郭寬裕 盧鳳玲 徐立人 蔡成景 黃木祈 陳麗華
 李志成 楊文雄 蔡怡玲 郭益陽 余文卿 郭寬裕 盧鳳玲 徐立人 蔡成景 黃木祈 陳麗華
 曾煥鐘 黃鴻宜 黃嘉玲 王初美 許淑娟 鄧志鸞 楊明星 施玉麗 林燕弓 甘興萬 呂碧蘭
 楊玉華 曾煥鐘 黃鴻宜 黃嘉玲 王初美 許淑娟 鄧志鸞 楊明星 施玉麗 林燕弓 甘興萬 呂碧蘭
 徐啓輝 詹玉玉 黃慶源 陳獻章 周禮紅 陳明宗 葉麗娟 李唯尊 陳麗安 陳梅花
 黃金水 曾淑霞 蔡秀珠 蔡美鳳 蔡麗華 林世釗 陳如 葉麗娟 李唯尊 陳麗安 陳梅花
 曾淑霞 蔡秀珠 蔡美鳳 蔡麗華 林世釗 陳如 葉麗娟 李唯尊 陳麗安 陳梅花

■本名單將於法源寺水懺法會中祈福消災，以資銘謝。

中養供諸



法供養最

法源寺別苑

八十五年三月份功德錄

1650	功德箱		
5000	李樹銘		
1200	張順懸		
1000	楊英風		
600	呂劍榮	吳淑芳	
500	陳美玲		
400	李芳珠		
300	洪國欽	曾家亮	曾煥鍾
何啓燾	張素珠	楊水仙	林淑蓮
蔡美鳳	李唯尊	葉佩明珠	
200	倪陳清	黃淑金	蔡成景
徐立人	王玉如	彭昇陽	詹文玉
朱美蓮	譚莊金蘭	吳蔡金玉	
1200	潘淑蓮		
1000	盧鳳玲	彭宗遜	顏玉鸞
呂鳳蘭	蔡秀妹	楊明星	
夏淑琴	連俊富	張佑君	黃淑娟
許明財	游炎煌	羅正銘	周華坦
郭明怡	陳獻花	鄭淑章	戴楨可
林志成	許淑娟	彭源進	黃木祈
曹仲華	張森重	洪容碧	李方華
黃淑娟	陳文昌	陳志銘	文子奎
杜青標	黃細王	鄭錦輝	楊淑川
嚴盛水	陳茂安	張健鎮	楊宗恩
章士武	蔡善展	曾國昌	林子傑
蔡勻軒	鄭麗清	王麗儀	宏 賢
吳涵融	陳家合	孟鍾儀	黃紫珍
戴玉筠	蔡桂花	郭玉廷	郭聖伯
張美玲	郭寬裕	鄭秀卿	曾煥堂
顏允珍	李百新	葉祖耀	宏 智
許淑娟	張中惠	黃鳳琴	魏國儀
黃明英			
600	郭慶蘭	連有美	辛志強
500	陳美秀	學 農	徐寶珠
黃麗娘	柯金蓮	楊仙伶	曾寶珠
陳麗芳	柯鈺輝	陳翠雲	
400	陳洛琪	阮振輝	劉治民
300	徐義妹	楊宏翼	黃金鳳
200	學 質	許秀菊	曾阿清
張樹棠	郭淑香	蔡水玉	黃梅蘭
王佩潔	劉乃榮	陳純花	劉富美
李明燕			
100	梁菊琳	徐明珠	蔡錦生
章婉茹	楊家生	章鈺翎	章耀龍
王溫歆	張麗珠	彭鈺天	陳金誠
彭景陽	彭鳳芳	陳 相	鄭月娥
陳立璋	陳伊芬	溫木蘭	朱玉櫻

郭佳燕	郭美鈴	張國光	鍾淑英
張凱然	張凱順	張凱傑	朱元寶
朱元宏	朱玉琴	朱添敏	葉金來

八十五年四月份功德錄

16600 元	功能箱		
17000 元	黃秀琴		
12000 元	于建中		
10000 元	郭明珍	葉金柚	
8000 元	楊瑞珍		
6000 元	李世程	張月玲	
5000 元	無名氏	林若惠	
3000 元	慈 琳	彭燕芳	楊水仙
王陳愛蓮	曾煥庭	駱文隆	林寶樹
2000 元	陳淑英	何啓勝	蔡成鼎
陳曉己	余玉嬌	李 蓀	吳武雄
洪鳳豐	張立平	蔡錦城	郭方烈
黃金水	謝王金蘭	郭吳煥珍	
1500 元	蕭振芳		
1000 元	許明財	蔡秀妹	葉麗華
楊樹枝	蔡碧蓮	周華旦	洪貴雲
鄭文棋	洪容卿	陳志銘	郭台合
林志成	邱仙何	章文美	彭孝良
楊宗成	邱仙何	章文美	鄭彦忠
莊博文	林珠英	盧鳳玲	朱美蓮
彭源進	顏玉鸞	章士武	陳武華
張強生	陳百官	楊明星	駱素貞
張香君	鄭久男	林木榮	周瑞桂
張振吉	徐立人	黃木折	戴耀坤
蔡柱花	蔡瑞香	李瑞雲	葉出租
曾美芳	阮月珠	林月榮	陳宏義
曾美芳	黃金龍	陳白雲	陳若蘭
彭錦章	林芳微	張玉妹	王玉如
許淑娟	黃金添	胡珍美	楊素麗
陳美英	黃春源	嚴盛水	楊樹通
鄭錦榮	黃祖田	杜清源	張建雄
徐宏安	王仲復	邱菊宜	張惠蘭
黃淑娟	范壽名	周 蓮	夏淑琴
蕭美英	鄭振發	林彩榮	李志森
范麗珍	王 環	張秀芳	王玉枝
梁 秘			
900 元	彭銀培		
600 元	連育美	蕭麗珊	
500 元	池煥祺	李白新	雷淑淑
陳希孟	徐寶珠	陳麗芬	曾寶珠
李 農	何寶如	宏 鼎	莊碧雲
李桂芳	蔡成景	楊麗君	陳婉如
陳政全	陳文立	許計育	劉方平

陳文姬	吳興華	余良彩	張金鑾
張美雲	施允元	曾東星	鄭錦榮
葉碧玉	陳貞妹	陳國英	王鈞叙
郭嘉龍	黃老粵	林森順	周月梅
郭嘉正	胡祥枝	黃金順	戴月梅
吳圭玉			
400 元	詹碧鈞		
300 元	李惠香	陳世英	鄭秀鳳
陳桂玉	許江清	鄭錦才	方麗香
曾清芳	林秀樺	鄭玉秋	詹麗璋
200 元	彭清菊	陳國雄	呂火土
張綺雲	劉玉英	陳錦花	鄧富美
蔡水川	廖惠芳	黃錦蘭	葉光宗
周文樵	廖翠華	陳文忠	
100 元	鄭榮林	徐明珠	張美來
葉錦生	楊家生	王溫秋	鄭陳珠
彭天月	陳金誠	鄭興陽	鄭文雄
彭佩芳	陳相誠	鄭月娥	彭立雄
陳伊芬	溫木蘭	朱玉櫻	郭佳燕
郭美鈴	張國光	鍾敏兒	張潤然
郭笑玲	朱元寶	朱元宏	朱元琴
朱添祿	廖瑞虹	章立翎	章錦仁
朱阿米	陳國英	林慶全	張潤如
張碧容	彭少皇		

八十五年五月份功德錄

10300 元	功德箱		
10000 元	蘇惠玲	園 安	
9000 元	黃金路		
6000 元	黃金石	楊聯智	馮慶宇
5150 元	三寶弟子		
5000 元	楊子勇		
4500 元	阮美蓮		
4000 元	林美珠	連麗鵬	顧 如
3000 元	張榮珠	楊水仙	
2500 元	趙翠珊	陳桂嬌	阮美蓮
何美杏			
2000 元	葉思芬	黃文潔	呂淑卿
陳海英	林常端	古振華	學 寬
蔡成興	郭榮富	周偉弘	李芳珠
黃千芳	黃水金	譚旺金	蘭
1400 元	郭敬祥		
1200 元	孫永旺	蔡金添	巫來春
1000 元	蔡碧蓮	周華坦	陳每花
鄭文林	吳誠昌	蘇雲瑛	高登海
郭仕合	郭卓生	陳志銘	彭宗達
戴楷可	盧鳳玲	朱美蓮	鄭曉吟
何麗香	凌江南	黃麗珊	黃秀琴
方燕英	張強祥	王素雲	徐立一

黃木折	王玉蓮	謝慶麟	黃國滿
洪容輝	陳建益	章上言	楊煥貞
邱仙月	陳廣源	陳武官	葉應麟
楊美川	杜清標	黃細玉	鄭錦錫
蔡美鳳	嚴盛治	徐安友	張錦輝
陳桂佳	莊博文	林慶春	許財財
李桂香	林叔建	王鳳鸞	張森重
郭秋璋	章文道	蔡桂佳	孫鴻輝
黃錦珠	吳容政	莊仁輝	張以山
薛瑞珠	林志成	陳子萍	陳傑江
陳淑紀	林木榮	黃國平	陳楚芳
黃美鳳	楊淑貴	陳玉英	李榮宗
楊月星	金銀泉	許錦波	陳瑞豐
曾煥堂	黃奕發	許淑娟	陳世英
黃祖耀	曾美惠	梁美雲	鄭耀政
昭發法	黃嘉慈	顏玉雲	蔡秀殊
900元	吳茶花	水玉	曾林香
600元	黃興培		
李月芳	張信壽	連育美	鄭英花
500元	鄧祥慈	姚寶淑	陳秋鳳
鄧錫陽	廖 埔	李百新	廖德忠
張青木	宏 祥	李百新	戴淑鍾
吳淑芳	張振南	陳國台	高懿文
葉榮華	杜森森	陳 汶	陳紹光
陳麗芬	曾寶珠	賴遠昌	賴胡孟
丁天降	歐守才	歐存希	張卓華
許佩芳	盧維珍	陳添玉	陳建華
黎燕麗	黎燕美	包家珍	郭錦銘
薛錦棠	詹秋菊	鄭健志	黃金鳳
呂劍榮	李 菊		
蓮邦天	天然素食坊		
300元	徐美玲	鄧達良	白慧芬
自慧員	李雲梅	陳志銘	許永茂
200元	林棟梁	羅文玉	陳永輝
謝水鏡	郭敏心	莊秀菊	黃梅蘭
林玉英	劉乃榮	陳婉花	劉富美
蔡水玉	王佩雲	葉成婷	
100元	徐衍明	蔡金來	葉錦生
王治珍	陳信雄	梁樹陞	章冠翎
章耀仁	章曉玲	楊家生	王溫歡
張麗珊	彭干玉	陳金誠	彭景鳳
彭寶慧	彭佩芳	陳 相	鄭月娥
陳立珍	陳伊芳	朱玉櫻	郭佳燕
郭美玲	張國光	鍾敏英	張凱然
張凱明	張凱傑	朱元寶	朱元宏
朱玉琴	朱添祿	溫木蘭	陳和美
郭李梅英			

苑學風覺

八十五年三月份功德錄

7331 元	功德箱		
30000 元	顏和冰		
12000 元	捷友國際股份有限公司		
5000 元	洪理真		
3000 元	卓播道	李光裕	卓進勇
楊英風			
2000 元	李碧斷		
2100 元	潘台霞		
1200 元	林小玲		
1000 元	施 浩	王淑如	莊國華
鄭路素真	呂世明	徐華華	游月鳳
	詹春梅	顏益裕	邱益養
葉麗娟	李秀美		
800 元	艾超男		
500 元	李惠卿	許寶文	李錦枝

李美玲	許麗雪	江啓智	卓永川
吳昊軒	無名氏		
300 元	楊照世	黃銘堦	廖明亮
沈寶雀	黃志寶	黃國益	林修瑜
200 元	萬炳煌	李文宗	陳文博
100 元	鄭晷文		

八十五年四月份功德錄

2502 元	功德箱		
20000 元	泡茶師	蔡淑銖	
10000 元	無名氏		
8200 元	佛畫班師生		
5000 元	洪璽真		
3000 元	陳淑娟	呂琪焜	蔡淑銖
卓進勇	陸蠡冰		
1000 元	施 浩	葉麗娟	徐翠華
潘台霞	王淡如	無名氏	莊台龍

李碧斷	王心蕊	吳昊軒	李惠卿
500 元	顏益裕	呂世明	楊惠宗
李錦枝			
邱益義	黃國益	林修楹	沈寶雀
300 元	李美玲	黃志寶	
楊照世	無名氏		
260 元	林小玲	江啓智	黃銘堉
200 元	黎瑞春		
許寶文	無名氏		
120 元	廖明亮	陳文博	
100 元			

贊助佛像

1000 元 許逸玫
八十五年五月功德錄
3402 元 功德箱
40000 元 無名氏

10000 元	葉金柚	黃麗虹	黃秀琴
3000 元	卓進勇		
2000 元	李志煌	葉麗娟	
1670 元	羅鳳招		
1000 元	蔡淑妹	何秀娟	徐華畢
王淑如	蔡陳美智		
500 元	蔡淑美	無名氏	李惠卿
李錦枝	李美玲	邱益義	顏益裕
吳昊軒			
黃國益	許文龍	楊憲安	邱 靖
2000 元	沈寶雀	黃志寶	林修齡
呂世明	黎瑞春	許麗霞	許寶文
林小玲	陳文博	黃銘輝	邱 完
100 元	無名氏	無名氏	無名氏
江啓賢			



第一屆 佛教藝術兒童營

策發小朋友的善根因緣

開啓佛教藝術的心靈之門

以輕鬆活潑寓教於樂的佛教藝術活動，
導引小朋友認識佛法，感受佛法，並將佛法觀念
深植幼小的心靈。

課程

禪坐、佛曲教唱、學佛禮儀、認識佛像、
佛教本生故事、禪的欣賞、石窟壁畫欣賞、
佛教捏塑、佛教繪畫、佛教版畫、佛教供花

師資

學有專長之出家師父與中華工學院及新竹師
院、東山兒童美藝教室、法源寺別苑師資群

日期(週三、四、五)

85年國曆第一梯次7/17、7/18、7/19日

第二梯次7/24、7/25、7/26日

第三梯次7/31、8/01、8/02日

時間:每天上午8:30~下午4:10(不住宿)

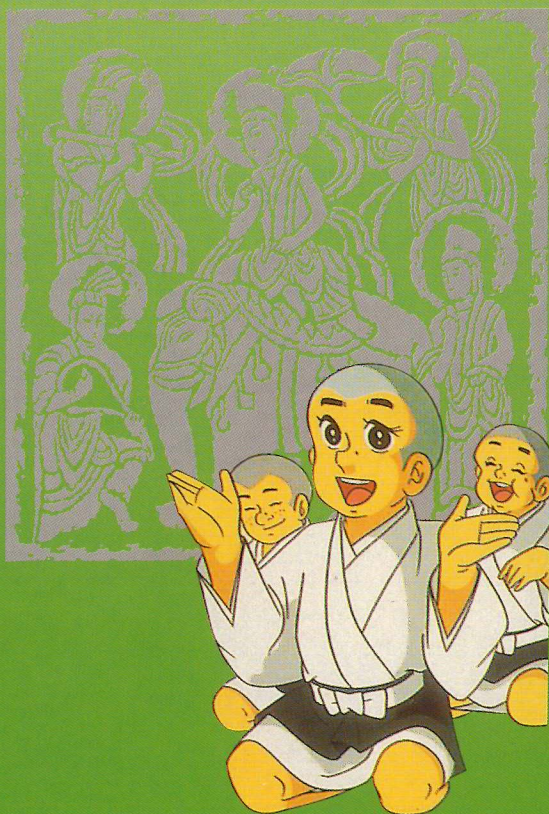
對像:國小中、高年級同學

名額:每梯次限60名

費用:每名1200元(含午餐、材料費、鐘
點費)

報名地點/活動地點:法源寺別苑

新竹市林森路176號6F TEL:03-5216191



孟蘭盆法會

本寺為倡行孝道，成就信眾報恩孝行，於本寺啟建追薦暨祈安法會。歡迎十方諸護法善信參加，俾使現世父母增福延壽；先世父母、歷代祖先，並及冤親債主離三塗苦，往生淨土，福樂無窮。

法會時間（農曆七月一日～三日）
85年8月14日～16日

●第一天

08:00~15:30 禮誦慈悲三昧水懺

16:00~17:30 引魂

19:00~20:30 唸佛與諸善靈結緣

●第二天

08:00~16:00 禮誦地藏菩薩本願經

19:00~20:30 唸佛與諸善靈結緣

●第三天 三時繫念佛事

08:00~10:30 第一時繫念

11:00~12:30 上供暨薦食

14:00~16:00 第二時繫念

17:00~19:30 第三時繫念暨圓滿迴向

備註：●閣府消災 / 消災大功德主10,000 消災功德主1,500
先靈拔薦 / 拔薦大功德主10,000 拔薦功德主1,000
●為利本寺文書檔案之處理，免於法會前來回奔波之苦，
凡欲參加者，或資料有所變動者，請於法會前十日內，
以電話或信函、傳真通知本寺。
●本寺郵政劃撥帳號：05743888葉秀月（釋真理）。
或以匯票、現金袋郵寄新竹市高峰路236號法源寺

觀音菩薩成道法會

法會時間

●農曆六月廿日（國曆八月四日）

星期日9:00~12:00

●下午舉行皈依儀式

梁皇懺誦持會

法會時間

國曆八月一～十日，十個晚上7:30~9:00

為配合加強孟蘭盆法會功德，特於會前十個晚上七點半至九點，舉行梁皇懺誦持會。祈望藉大眾共同薰修功德，並於孟蘭盆法會中迴向，使現在者增福延壽，過去者離苦得樂。

慈悲三昧水懺

法會時間

國曆每個月第二個星期日8:30~16:00

昔唐朝懿宗有悟達國師，蒙帝親賜法座恩渥甚厚，寵遇過奢，名利心起，於德有損。十世前西漢袁盎晁錯之冤業趁虛而入，自爾忽生人面瘡於膝上，苦痛異常，遍訪名醫而不得癒。乃求助於迦諾迦尊者，洗以三昧法水，解冤釋結。國師感其殊異，遂述為懺法，朝夕禮誦，後傳播天下。千百年來禮誦者藉此懺法，懺除業障，洗滌冤業，莫不感應。

法會地點：法源寺

法源寺 覺風佛教藝術文化基金會 新聞局登記局版臺誌字第10623號

法源寺
新竹市高峰路236號
電話：(03)5215302
傳真：(03)5233316

法源寺別苑/覺風基金會
新竹市林森路176號6樓
電話：(03)5216190~1
傳真：(03)5233314

法源寺覺風學苑
台北市重慶南路二段31號
電話：(02)3975616
傳真：(02)3967584